



www.lidl-service.com



CORDLESS JIGSAW PSTDA 18-Li B2

GB IE

CORDLESS JIGSAW

Translation of original operation manual

NL BE

ACCU-DECOUPEERZAAG

Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing

DK

BATTERIDREVEN PENDULSTIKSAV

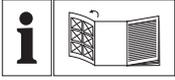
Oversættelse af den originale driftsvejledning

DE AT CH

AKKU-PENDELHUBSTICHSÄGE

Originalbetriebsanleitung

IAN 270419



GB IE

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

DK

Før du læser, vend siden med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

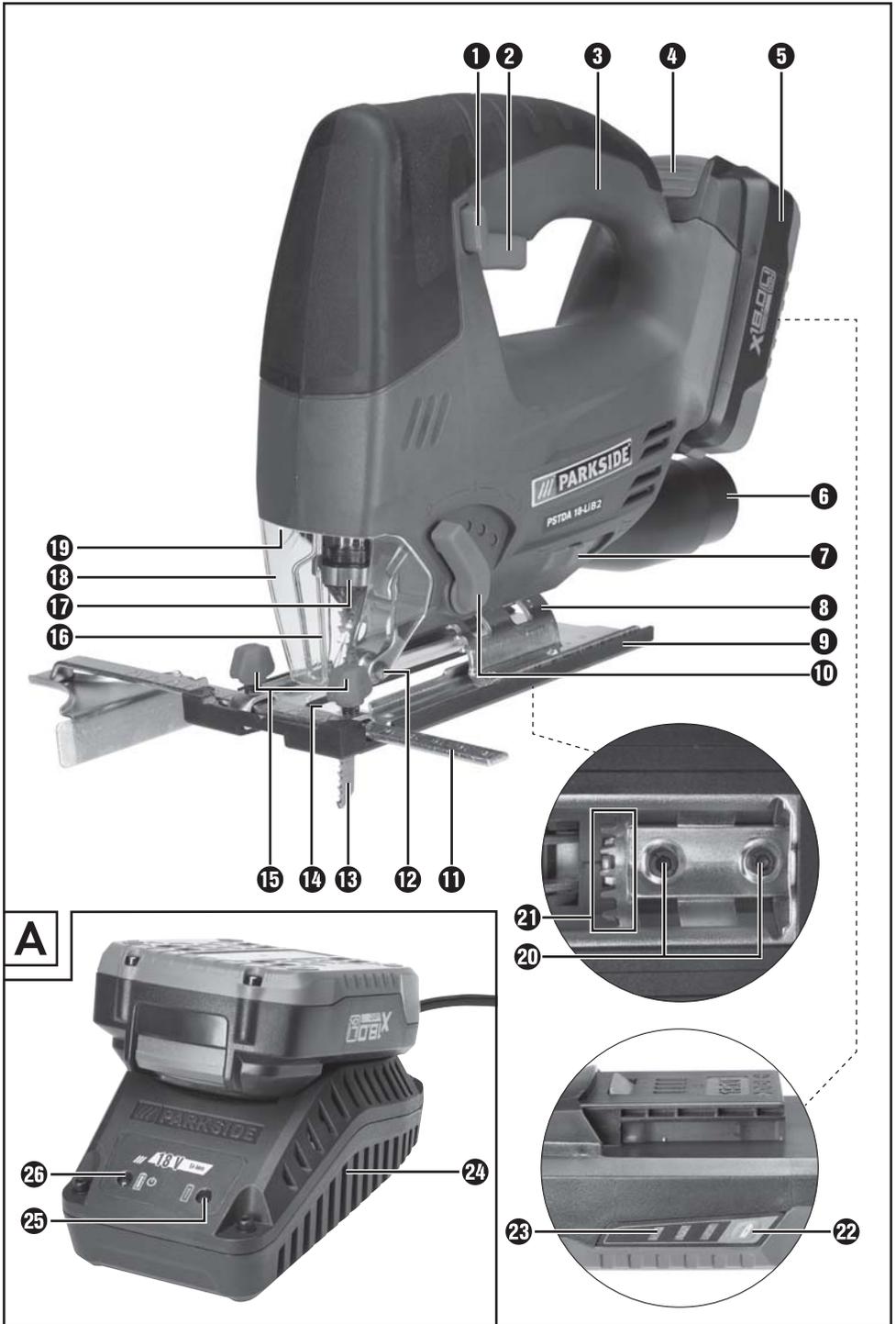
NL BE

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB/IE	Translation of original operation manual	Page	1
DK	Oversættelse af den originale driftsvejledning	Side	13
NL/BE	Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing	Pagina	25
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	37



Contents

Introduction	2
Intended use	2
Features	2
Package contents	2
Technical data	2
General Power Tool Safety Warnings	3
1. Work area safety	3
2. Electrical safety	3
3. Personal safety	4
4. Power tool use and care	4
5. Use and handling of the cordless power tool	4
6. Service	5
Appliance-specific safety instructions for jigsaws	5
Safety guidelines for battery chargers	5
Supplementary notes	5
Genuine accessories/auxiliary equipment	6
Information on saw blades	6
Before initial use	6
Charging the battery (see Fig. A)	6
Attaching/disconnecting the battery pack to/from the appliance	6
Checking the battery charge level	7
Initial use	7
Fitting/changing the saw blade	7
Fitting the protective cover	7
Fitting the guide fence	7
Connecting the sawdust extraction device	7
Sawdust blowing function	7
Fitting the splinter guard	7
Fitting the sliding shoe	7
Operation	8
Setting the cutting angle	8
Setting the stroke rate	8
Adjusting the pendulum stroke	8
Switching the appliance on/off	8
Maintenance and cleaning	8
Warranty	8
Service	9
Importer	9
Disposal	9
Translation of the original Conformity Declaration	10
Ordering a replacement battery	11
Online ordering	11
Telephone ordering	11

CORDLESS JIGSAW

PSTDA 18-Li B2

Introduction



Congratulations on the purchase of your new appliance. You have selected a high quality product. The operating instructions are part of this product. They contain important information on safety, usage and disposal. Before using the product, familiarise yourself with all handling and safety instructions. Use the product only as described and for the range of applications specified. If passing on the product to a third party please hand over all documents as well.

Intended use

This appliance is suitable for straight and curved cutting as well as mitre cuts of up to 45° on angular workpieces made of plastic, wood and light metal. This appliance is exclusively intended for private use in dry indoor spaces. Observe the guidelines on saw blade types. Any other usage of or modification to the appliance is deemed to be improper and carries significant risk of accidents. The manufacturer shall assume no liability for damage attributable to misuse.

Features

- ❶ Safety lock-out for On/Off switch
- ❷ On/Off switch
- ❸ Housing
- ❹ Release button for battery pack
- ❺ Battery pack
- ❻ Extraction nozzle
- ❼ Switch for sawdust blower
- ❽ Baseplate
- ❾ Sliding shoe (removable)
- ❿ Pendulum stroke switch
- ⓫ Guide fence
- ⓬ Guide roller
- ⓭ Saw blade
- ⓮ Splinter guard
- ⓯ Insertion openings (each incl. locking screw)
- ⓰ Protective bracket
- ⓱ Quick-release chuck
- ⓲ Protective cover
- ⓳ Working light
- ⓴ Clamping screws

- ⓴ Toothing
- ⓵ Battery charge level button
- ⓶ Battery display LED
- ⓷ Rapid charger
- ⓸ Red charge control LED
- ⓹ Green charge control LED

Package contents

- 1 cordless jigsaw incl. extraction nozzle
- 1 rapid battery charger
- 1 guide fence
- 2 saw blades for woodworking
- 1 saw blade for metalworking
- 1 Allen key
- 1 splinter guard
- Operating instructions

Technical data

Cordless jigsaw:

PSTDA 18-Li B2

Rated voltage:	18 V \equiv
Idle speed:	n_0 0-2700 min ⁻¹
Stroke:	20 mm
Pendulum stroke:	3 stages and fine-cut setting
Cutting depth:	wood/aluminium/metal: 80/12/5 mm
Cuts:	0° - 15° - 30° - 45° left/right

Battery: PAP 18 A1

Type:	LITHIUM ION
Rated voltage:	18 V \equiv
Capacity:	1.5 Ah

Rapid battery charger: PLG 18 A1

INPUT:

Rated voltage:	230-240 V ~, 50 Hz
Power consumption:	40 W

OUTPUT:

Rated voltage:	18 V \equiv
Charging current:	1.8 A
Charging time:	approx. 60 min
Fuse (internal):	2 A $\frac{T2A}{\square}$
Protection class:	II/ \square

Noise and vibration data:

Noise measurement value determined in accordance with EN 60745. The A-rated noise level of the power tool is typically as follows:

Sound pressure level: 81,3 dB(A)

Sound power level: 92,3 dB(A)

Uncertainty K: 3 dB



Wear ear protection!

Weighted acceleration, typically:

Cutting boards: $a_h = 6.385 \text{ m/s}^2$

Cutting sheet metal: $a_h = 3.540 \text{ m/s}^2$

Uncertainty K = 1.5 m/s^2

NOTE

- ▶ The vibration level specified in these instructions has been measured in accordance with a standardised measuring procedure specified in EN 60745 and can be used to make equipment comparisons. The specified vibration emission value can also be used to make an initial exposure estimate.

⚠ WARNING!

- ▶ The vibration level varies in accordance with the use of the power tool and may be higher than the value specified in these instructions in some cases. There is a risk of underestimation of the vibration load if the power tool is used regularly in this manner. Try to keep the vibration loads as low as possible. Measures to reduce the vibration load are, e.g. wearing gloves and limiting the working time. Wherein all states of operation must be included (e.g. times when the power tool is switched off and times where the power tool is switched on but running without load).



General Power Tool Safety Warnings

⚠ WARNING!

- ▶ Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1. Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way.** Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

- e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3. Personal safety

- a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

4. Power tool use and care

- a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5. Use and handling of the cordless power tool

- a) Charge the rechargeable battery unit using only the charger recommended by the manufacturer. Chargers are often designed for a particular type of rechargeable battery unit. There is the danger of fire if other types of rechargeable battery units are used.

- b) Only the rechargeable battery units supplied are to be used with the power tools. The use of other rechargeable battery units may result in injury or a fire hazard.
- c) When they are not being used, store rechargeable battery units away from paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that could cause the contacts to be bridged. Short-circuiting the contacts of a rechargeable battery unit may result in burns or fire.
- d) Fluid may leak out of rechargeable battery units if they are misused. If this happens, avoid contact with the fluid. If accidental contact occurs, rinse the affected area with water. Seek additional medical help if any of the fluid gets into your eyes. Escaping battery fluid may cause skin irritation or burns.



CAUTION! RISK OF EXPLOSION!
Never charge non-rechargeable batteries!



Protect the battery against heat, e. g., against continuous intense sunlight, fire, water and moisture.



Danger of explosion.



6. Service

- a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Appliance-specific safety instructions for jigsaws

- Hold the power tool by the insulated handles if carrying out work during which the power tool may come into contact with concealed power cables. Contact with a live cable may also cause metal parts of the appliance to become live and may result in electric shock.

Safety guidelines for battery chargers

- This appliance may be used by children aged 8 years and above and by persons with limited physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided that they are under supervision or have been told how to use the appliance safely and are aware of the potential risks. Children must not use the appliance as a plaything. Cleaning and user maintenance tasks may not be carried out by children unless they are supervised.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.



This charger is suitable for indoor use only.

⚠ WARNING!

- Do not operate the appliance with a damaged cable, supply cord or mains plug. A damaged power cord causes danger to life by electric shock.

Supplementary notes

- Keep your hands away from the sawing area. Do not reach underneath the workpiece. Contact with the saw blade may result in injury.
- **Keep your hands away from the stroke rod and the quick-release chuck.** There is a risk of crushing if contact is made with these components.
- Always switch on the power tool before applying it to the workpiece. Otherwise, there is a risk of a kickback.
- When sawing, ensure that the baseplate **8** and the sliding shoe **9** is placed against the workpiece.

- When you use the splinter guard **14**, take off the sliding shoe **9** first.
- After completing your work, switch the power tool off and do not pull the saw blade **13** out of the insert until the tool has stopped entirely. This prevents kickbacks, and allows you to put the tool down safely.
- Only use undamaged saw blades that are in perfect working order. Bent and blunt saw blades can break or may cause a kickback.
- Secure the workpiece. Use clamps/a vice to hold the workpiece firmly. This is safer than simply holding it in your hand.
- Never work on moistened materials or damp surfaces.
- **Dust may be hazardous!** When working for extended periods on wood and, in particular, materials that produce dusts that are hazardous to health, connect the appliance to an appropriate dust extraction device.
- Wear a dust mask.
- Ensure there is sufficient ventilation.

Genuine accessories/auxiliary equipment

- **Only use the accessories and auxiliary equipment that are specified in the operating instructions or that are compatible with the appliance.**

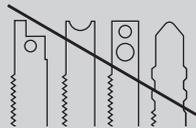
Information on saw blades

Parkside basic equipment includes saw blades principally for use with wood and metal.

- 2 saw blades for general wood cutting
- 1 saw blade for light metals up to 3 mm

NOTE

- ▶ You can use any saw blade provided it is fitted with a suitable mounting (single-lug shank).

Saw blade type	
suitable	unsuitable
	

Before initial use

Charging the battery (see Fig. A)

CAUTION!

- ▶ Always unplug the appliance before you remove the battery pack from or connect the battery pack to the charger.

NOTE

- ▶ Three appliances - three compatible batteries. Interchangeable! (see chapter ordering a replacement battery)

- Never charge the battery pack when the ambient temperature is below 10°C or above 40°C.
- ◆ Connect the battery pack **5** to the rapid battery charger **24** (see Fig. A).
- ◆ Push the mains plug into the mains power socket. The control LED **25** will light up red.
- ◆ The green control LED **26** indicates that the charging process is complete and the battery pack **5** is ready.
- ◆ Push the battery pack **5** back into the appliance.
- Never recharge a battery pack again immediately after rapid charging. This could overcharge the battery pack, thus reducing the lifespan of the battery and charger.
- Switch off the charger for at least 15 minutes between successive charging sessions. Also disconnect the power plug from the mains power socket.

Attaching/disconnecting the battery pack to/from the appliance

Inserting the battery pack:

- ◆ Allow the battery pack **5** to click into place in the appliance.

Removing the battery pack:

- ◆ Press the release button **4** and remove the battery pack.

Checking the battery charge level

- ◆ Press the battery charge level button **22** to check the status of the battery (see also main diagram).
The status/remaining charge will be shown on the battery display LED **23** as follows:
- ◆ RED/ORANGE/GREEN = maximum charge/power
RED/ORANGE = medium charge/power
RED = low charge - charge the battery

Initial use

Fitting/changing the saw blade

Remove the battery before carrying out any work on the power tool (e.g. maintenance, tool-changing, etc.) as well as during carriage and storage of the power tool.

Unintentional depressing of the On/Off button can result in injury.

- ◆ Push the protective cover **18** together at the two outer holders and pull it off toward the front.
- ◆ Turn the quick-release chuck **17** and hold it in this position.
- ◆ Press the required saw blade into the quick-release chuck **17** as far as the limit stop.
- ◆ Release the quick-release chuck **17** it must return to its initial position. The saw blade is now locked.
- **WARNING!** The saw blade teeth must point forwards at this point (see foldout page)!

Fitting the protective cover

Mount the protective cover **18** before connecting the machine to the dust extraction.

- ◆ Mount the protective cover **18** onto the machine in such a manner that the two outer holders engage in the openings on the casing.
- ◆ Remove the protective cover **18** for applications without dust extraction as well as when performing mitre cuts. For this, push the protective cover **18** together at the two outer holders and pull it off toward the front.

Fitting the guide fence

The guide fence **11** can be fixed on the left- or right-hand side of the appliance.

- ◆ Undo both the locking screws on the insertion openings **15**.
- ◆ Push the guide fence **11** into the insertion openings **15**.
- ◆ Re-tighten the two locking screws.

Connecting the sawdust extraction device

- ◆ Push the extraction nozzle **6** into the vacuum extraction duct until it is secured.
Optional depending on the diameter of the dust and sawdust extractor.
- ◆ Attach an approved dust and sawdust extractor to the extraction nozzle **6**.

Supporting the extraction function:

- ◆ Slide the sawdust blower switch **7** to the rear.

Sawdust blowing function

Switching the sawdust blowing function on:

- ◆ Press the sawdust blower switch **7** forwards.

Fitting the splinter guard

The splinter guard **14** can prevent fraying of the surface while sawing wood. The splinter guard **14** can only be used for certain saw blade types, without the sliding shoe **9** and only for cutting angles of 0°.

- ◆ Press the splinter guard **14** from below into the baseplate **8** (notch facing upwards).

Fitting the sliding shoe

When working on sensitive surfaces, you can fit the sliding shoe **9** on the baseplate **8** to avoid scratching the surface.

- ◆ Mount the sliding shoe **9** onto the baseplate **8** and press it up at the back until it clicks into place on the baseplate **8**.
- ◆ To remove the sliding shoe **9**, unfasten it at the rear of the baseplate **8** and slide it off forwards.

Operation

Setting the cutting angle

- ◆ Undo the locking screws **20** with the supplied Allen key and pull the baseplate **8** to the rear.
- ◆ Adjust the cutting angle to 0°/15°/30°/45° with the aid of the markings on the baseplate **8**. Push the baseplate **8** to the front so that the locking pin engages in the toothing **21**.
- ◆ Re-tighten the locking screws **20** with the Allen key.

Setting the stroke rate

The ON/OFF-switch **2** has a variable speed control. Pressing the ON/OFF switch **2** lightly yields a low speed. Increasing pressure increases the speed.

NOTE

- ▶ The integrated motor brake ensures rapid stoppage.

Adjusting the pendulum stroke

- ◆ You can use the pendulum stroke switch **10** to adjust the pendulum movement of the saw blade **13**. You can achieve fine, clean-cut edges without pendulum movement (setting "0"). Deactivate pendulum movement when working on thin workpieces. You can achieve an increasingly fast work rate if the pendulum stroke is activated (settings 1–3).

Switching the appliance on/off

Switching the appliance on:

- ◆ Push the safety lock-out **1** to the left or right and keep it pressed.
- ◆ Press the ON/OFF switch **2**. Once the saw is running, you can release the safety lock-out **1**. The working light **19** illuminates when the ON/OFF switch **2** is depressed lightly or completely. This allows illumination of the work area in low lighting.

Switching the appliance off:

Release the ON/OFF switch **2**.

Maintenance and cleaning



WARNING! RISK OF INJURY! Switch the power tool off and remove the battery before starting any work on the power tool.

- The appliance must always be kept clean, dry and free from oil or grease.
- Use a soft, dry cloth to clean the housing.
- If a lithium-ion battery is to be stored for an extended period, the charge level should be checked regularly. The optimum charge level is between 50% and 80%. Optimum storage conditions are cool and dry.
- Clean the appliance after completing your sawing work.
- Remove any dirt (e.g. sawdust). Clean the saw blade mounting, if necessary with a brush or by blowing it out with compressed air.

Warranty

You are provided a 3-year warranty on this appliance, valid from the date of purchase. This appliance has been manufactured with care and inspected meticulously prior to delivery. Please retain your receipt as proof of purchase. In the event of a warranty claim, please contact your Customer Service unit by telephone. This is the only way to guarantee free return of your merchandise.

The warranty only covers claims for material and manufacturing defects, not for damage sustained during carriage, components subject to wear and tear or damage to fragile components such as switches or batteries. This appliance is intended solely for private use and not for commercial deployment.

The warranty shall be deemed void in the case of misuse or improper handling, use of force or interventions which were not carried out by one of our authorised Service centres. Your statutory rights are not restricted by this warranty.

The warranty period is not extended in consequence of repairs carried out under the warranty. This also applies to replaced and repaired compo-

nents. Any damage or defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking, but no later than two days after the date of purchase. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to charge.

Service

⚠ WARNING!

- ▶ Have the power tool repaired by the Service centre or a qualified electrician and only using genuine replacement parts. This will ensure ongoing safety of the appliance.
- ▶ Always ensure that the power plug or the mains cable is replaced only by the manufacturer of the appliance or by that party's approved Customer Service unit. This will ensure ongoing safety of the appliance.

GB Service Great Britain

Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

IAN 270419

IE Service Ireland

Tel.: 1890 930 034

(0,08 EUR/Min., (peak))

(0,06 EUR/Min., (off peak))

E-Mail: kompernass@lidl.ie

IAN 270419

Hotline availability:

Monday to Friday 08:00 - 20:00 (CET)

Importer

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Disposal



The packaging is made from environmentally friendly materials and can be disposed of at your local recycling plant.



Do not dispose of power tools in normal domestic waste!

European Directive 2012/19/EU requires that worn-out power tools be collected separately and recycled in an environmentally compatible manner.



Do not dispose of batteries in your normal domestic waste!

Defective or worn-out rechargeable batteries must be recycled according to Directive 2006/66/EC. Take the battery pack and/or appliance to available collection facilities.

Please consult your local authorities regarding suitable disposal of worn out power tools/battery packs.

Translation of the original Conformity Declaration

We, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Custodian of Documents: Mr. Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, GERMANY, hereby declare that this product complies with the following standards, normative documents and EC directives:

**Machinery Directive
(2006/42/EC)**

**EC Low Voltage Regulations
(2006/95/EC)**

**EMC (Electromagnetic Compatibility)
(2004/108/EC)**

**RoHS Directive
(2011/65/EU)**

Applied harmonised standards:

EN 60745-1: 2009 / A11: 2010

EN 60745-2-11: 2010

EN 62233: 2008

EN 55014-1: 2006 / A2: 2011

EN 55014-2: 1997 / A2: 2008

EN 60335-1: 2012 / A11: 2014

EN 60335-2-29: 2004 / A2:2010

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

Type designation of machine:

Cordless jigsaw PSTDA 18-Li B2

Year of manufacture: 06-2015

Serial number: IAN 270419

Bochum, 10/08/2015



Semi Uguzlu

- Quality Manager -

The right to effect technical changes in the context of further development is reserved.

Ordering a replacement battery

If you want to order a replacement battery for your appliance, you can do so easily via the Internet on www.kompernass.com or by telephone.

The price of the replacement battery is €20, including VAT and shipping. Due to limited stocks, this item may sell out quickly.



Three appliances - three compatible batteries. Interchangeable!

Online ordering

To order a replacement battery from the Accessory Shop:

- Use your Internet browser to visit www.kompernass.com.
- Click on the corresponding flag on the right hand side at the bottom of the page to select the desired country and language.
- Click on the tab "Accessory Shop" and then select the appropriate replacement battery under the heading "Topseller".
- After you have placed the rechargeable battery in the shopping basket, click the "Checkout" button and follow the on-screen instructions to complete the ordering process.

NOTE

- ▶ Online ordering of replacement parts is not possible in all countries. In this case, please contact the Service hotline.
- This promotion is limited to one battery per customer / appliance, as well as a period of two months following the end of the promotion. Thereafter, the replacement battery can be ordered as a replacement part, with other conditions prevailing.

Telephone ordering

GB Service Great Britain
Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)

IE Service Ireland
Tel.: 1890 930 034
(0,08 EUR/Min., (peak))
(0,06 EUR/Min., (off peak))

To ensure that your order is processed swiftly, have the article number of your appliance to hand (e.g. IAN 270419) in case of questions. The article number can be found on the label or the title page of these instructions.

Indholdsfortegnelse

Indledning	14
Anvendelsesområde	14
Udstyr	14
Pakkens indhold	14
Tekniske data	14
Generelle sikkerhedsanvisninger for elværktøj	15
1. Sikkerhed på arbejdspladsen	15
2. Elektrisk sikkerhed	15
3. Personsikkerhed	16
4. Anvendelse og håndtering af elværktøj	16
5. Anvendelse og håndtering af elværktøjet	17
6. Service	17
Specielle sikkerhedsanvisninger for stiksav	17
Sikkerhedsanvisninger for ladeapparater	17
Supplerende anvisninger	18
Originalt tilbehør/originalt ekstraudstyr	18
Oplysninger om savklinger	18
Før første brug	18
Opladning af den genopladelige batteripakke (se fig. A)	18
Indsætning / udtagning af den genopladelige batteripakke	19
Kontrol af det genopladelige batteris tilstand	19
Første brug	19
Montering/udskiftning af savklinge	19
Montering af beskyttelsesafdækning	19
Montering af parallelanslag	19
Tilslutning af spånudsugning	19
Spånblæsefunktion	19
Montering af spånbeskytter	20
Montering af glidesko	20
Betjening	20
Indstilling af snitvinkel	20
Indstilling af slagtal	20
Indstilling af pendulslag	20
Sådan tændes / slukkes værktøjet	20
Vedligeholdelse og rengøring	20
Garanti	21
Service	21
Importør	21
Bortskaffelse	22
Oversættelse af den originale overensstemmelseserklæring	22
Bestilling af genopladeligt reservebatteri	23
Online-bestilling	23
Telefonisk bestilling	23

DK

BATTERIDREVEN PENDULSTIKSAV PSTDA 18-Li B2

Indledning



Tillykke med købet af dit nye produkt.

Du har valgt et produkt af høj kvalitet.


 Betjeningsvejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, anvendelse og bortskaffelse. Du bedes sætte dig ind i alle produktets betjenings- og sikkerhedsanvisninger før brug. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Lad vejledningen følge med produktet, hvis du giver det videre til andre.

Anvendelsesområde

Produktet er beregnet til lige og kurvede snit samt geringsnit på op til 45° på kantede emner i plast, træ og letmetal. Produktet er udelukkende beregnet til privat brug i tørre rum. Vær opmærksom på anvisningerne vedrørende savklingetyper. Enhver anden anvendelse eller ændring af produktet anses for at være uden for anvendelsesområdet og indebærer betydelige farer for uheld. Producenten påtager sig intet ansvar for skader, der opstår som følge af anvendelse uden for anvendelsesområdet.

Udstyr

- 1 Startspærre for tænd-/slukkontakt
- 2 Tænd-/slukkontakt
- 3 Hus
- 4 Knap til frigørelse af den genopladelige batteripakke
- 5 Genopladelig batteripakke
- 6 Udsugningsstuds
- 7 Kontakt spånblæseanordning
- 8 Bundplade
- 9 Glidesko (aftagelig)
- 10 Slagkontakt
- 11 Parallelslag
- 12 Føringsrulle
- 13 Savklinge
- 14 Spånbeskytter
- 15 Indføringsåbninger (inkl. stopskruer)
- 16 Beskyttelsesbøjle
- 17 Hurtigskiftepatron
- 18 Beskyttelsesafdækning
- 19 Arbejdslys
- 20 Klemskruer

- 21 Fortanding
- 22 Knap for det genopladelige batteris tilstand
- 23 Genopladeligt batteri-display-LED
- 24 Hurtigladeapparat
- 25 Rød LED til kontrol af opladning
- 26 Grøn LED til kontrol af opladning

Pakkens indhold

- 1 batteridreven pendulstiksav inkl. udsugningsstuds
- 1 hurtigladeapparat til genopladelige batterier
- 1 parallelslag
- 2 savklinger til træforarbejdning
- 1 savklinge til metalforarbejdning
- 1 sekskantnøgle
- 1 spånbeskytter
- 1 betjeningsvejledning

Tekniske data

Batteridreven pendulstiksav PSTDA 18-Li B2

Mærkespænding:	18 V ===
Tomgangssløst: n_0	0 - 2700 min ⁻¹
Slag:	20 mm
Pendulslag:	3 trin og finsnitsindstilling
Skæredybde:	Træ / aluminium / metal: 80/12/5 mm
Snit:	0° - 15° - 30° - 45° til venstre/højre

Genopladeligt batteri: PAP 18 A1

Type:	LITHIUM-ION
Mærkespænding:	18 V ===
Kapacitet:	1,5 Ah

Hurtigoplader til genopladelige batterier PLG 18 A1

INDGANG / Input:

Mærkespænding:	230 - 240 V ~, 50 Hz
Effektforbrug:	40 W

UDGANG / Output:

Mærkespænding:	18 V ===
Ladestrøm:	1,8 A
Opladningstid:	ca. 60 min
Sikring (inden):	2 A 
Beskyttelsesklasse:	II/⊕

Støj- og vibrationsoplysninger:

Måleværdi for støj beregnet iht. EN 60745. Det A-vægtede støjniveau for elværktøjet udgør typisk:

Lydtrykniveau: 81,3 dB(A)

Lydeffektniveau: 92,3 dB(A)

Usikkerhed K: 3 dB



Bær høreværn!

Vurderet acceleration, normalt:

Savning af spanplade: $a_h = 6,385 \text{ m/s}^2$

Savning af metalplade: $a_h = 3,540 \text{ m/s}^2$

Usikkerhed K = 1,5 m/s^2

BEMÆRK

- ▶ Vibrationsniveauet, som er angivet i disse anvisninger, er målt med en målemetode, der er standardiseret efter EN 60745, og som kan anvendes til sammenligning af apparater. Den angivne vibrationsemissionsværdi kan også anvendes til en indledende vurdering af faren ved vibrationsniveauet.

⚠ ADVARSEL!

- ▶ Vibrationsniveauet ændrer sig afhængigt af elværktøjets anvendelse og kan i mange tilfælde ligge over den angivne værdi i disse anvisninger. Vibrationsbelastningen kan undervurderes, hvis elværktøjet jævnligt anvendes på denne måde. Forsøg at holde belastningen på grund af vibrationerne så lav som muligt. Vibrationsbelastningen kan f.eks. reduceres ved brug af handsker ved anvendelse af værktøjet samt ved at begrænse tiden, hvor værktøjet bruges. Her skal der tages hensyn til alle driftscyklussens dele (f.eks. perioder, hvor elværktøjet er slukket og perioder, hvor det er tændt, men kører uden belastning).



Generelle sikkerhedsanvisninger for elværktøj

⚠ ADVARSEL!

- ▶ Læs alle sikkerhedsanvisninger og -instruktioner. Hvis de angivne sikkerhedsanvisninger og -instruktioner ikke overholdes, kan det medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser.

Opbevar sikkerhedsanvisningerne og -instruktionerne til senere brug.

Begrebet "elværktøj", der anvendes i sikkerhedsanvisningerne, henviser både til elværktøj, der anvendes med ledning til lysnettet og batteridrevet elværktøj (uden strømledning).

1. Sikkerhed på arbejdspladsen

- Hold arbejdspladsen ren og godt oplyst. Rod og dårligt oplyste arbejdsområder kan medføre uheld.
- Arbejd aldrig med elværktøj i eksplosionsfarlige omgivelser, hvor der befinder sig brændbare væsker, gasser eller støv. Elværktøj danner gnister, som kan antænde støvet eller dampene.
- Hold børn og andre personer på afstand, når elværktøjet bruges. Hvis du bliver distraheret, kan du miste kontrollen over værktøjet.

2. Elektrisk sikkerhed

- Elværktøjets tilslutningsstik skal passe til stikkontakten. Stikket må ikke ændres på nogen måde. Der må ikke bruges adapterstik sammen med beskyttelsesjordet elværktøj. Uændrede stik og de rigtige stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.
- Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader som f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Der er øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop har jordforbindelse.
- Beskyt elværktøjet mod regn og fugt. Hvis der trænger vand ind i elværktøjet, øges risikoen for elektrisk stød.

- DK
- d) Brug ikke ledningen til noget, den ikke er beregnet til, f.eks. til at bære eller hænge produktet op i eller til at trække stikket ud af stikkontakten. Hold ledningen på afstand af varme, olie, skarpe kanter eller dele af produktet, der er i bevægelse. Beskadigede eller sammenfiltrede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.
 - e) Hvis du anvender et elværktøj udendørs, skal der bruges en forlængerledning, som også er godkendt til brug udendørs. Når du anvender en forlængerledning, der er beregnet til uden-dørs brug, reduceres risikoen for elektrisk stød.
 - f) Hvis det ikke er muligt at undgå at bruge elværktøjet i fugtige omgivelser, skal der installeres en fejlstrømsafbryder. Installation af en fejlstrømsafbryder reducerer risikoen for elektrisk stød.

3. Personikkerhed

- a) Vær altid opmærksom og bevidst om, hvad du laver, og arbejd fornuftigt med elværktøjet. Brug ikke elværktøjet, hvis du er ukoncentreret eller påvirket af narkotika, alkohol eller medicin. Selv et øjeblik uopmærksomhed ved brug af elværktøjet kan medføre alvorlige kvæstelser.
- b) Brug personligt beskyttelsesudstyr, og bær altid beskyttelsesbriller. Når du bruger personligt beskyttelsesudstyr som f.eks. støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, beskyttelseshandsker, sikkerhedshjelm og høreværn afhængigt af elværktøjets type og anvendelse, reduceres risikoen for kvæstelser.
- c) Undgå utilsigtet igangsætning. Kontrollér, at elværktøjet er slukket, før du forbinder det med elforsyningen og/eller tilslutter batteriet, tager elværktøjet op eller bærer det. Hvis du har en finger på kontakten, eller hvis værktøjet er tændt, mens du bærer det, kan der opstå uheld.
- d) Fjern indstillingsværktøj eller skruenøgler, før du tænder elværktøjet. Et værktøj eller en skruenøgle, der sidder på en roterende del af produktet, kan medføre personskader.

- e) Undgå unormale kroppsstillinger. Sørg for, at du står sikkert, og hold altid balancen. Derved kan du bedre kontrollere elværktøjet i uventede situationer.
- f) Brug egnet påklædning. Bær ikke løstsiddende tøj eller smykker. Hold hår, tøj og handsker på afstand af dele, der bevæger sig. Løst tøj, smykker eller hår kan gribe fat i dele, der bevæger sig.
- g) Hvis der monteres opsugnings- og opsamlingsanordninger, skal disse tilsluttes og anvendes korrekt. Anvendelse af denne type anordninger nedsætter støvriskoen.

4. Anvendelse og håndtering af elværktøj

- a) Overbelast ikke produktet. Brug et elværktøj, der er egnet til arbejdet. Du arbejder bedre og mere sikkert i det angivne effektområde, hvis du bruger det rigtige elværktøj.
- b) Brug ikke elværktøj med defekt kontakt. Elværktøj, som ikke længere kan tændes og slukkes, er farligt og skal repareres.
- c) Træk stikket ud af stikkontakten og/eller fjern det genopladelige batteri, før du foretager indstillinger på værktøjet, tilbehørsdelene eller lægger værktøjet fra dig. Disse forholdsregler forhindrer, at elværktøjet starter ved en fejl.
- d) Opbevar elværktøj uden for børns rækkevidde, når værktøjet ikke anvendes. Personer, som ikke kender produktet, eller som ikke har læst disse anvisninger, må ikke bruge produktet. Elværktøj er farligt, hvis det anvendes af uerfarne personer.
- e) Vedligehold elværktøjet omhyggeligt. Kontrollér, om bevægelige dele fungerer, som de skal, og ikke sætter sig fast, om dele er defekte eller så beskadigede, at elværktøjets funktion er påvirket. Få beskadigede dele repareret, før du bruger produktet. Mange uheld skyldes dårligt vedligeholdt elværktøj.
- f) Hold skærende værktøjer skarpe og rene. Omhyggeligt vedligeholdt værktøj med skarpe skær sætter sig ikke så ofte fast og er lettere at styre.

- g) Brug elværktøj, tilbehør, udskiftelige dele osv. iht. disse anvisninger. Tag hensyn til arbejdsbetingelserne og det arbejde, der skal udføres. Anvendelse af elværktøj til andet end de tiltænkte anvendelsesområder kan føre til farlige situationer.

5. Anvendelse og håndtering af elværktøjet

- a) Oplad kun batterierne i opladere, som producenten har anbefalet. Hvis der bruges andre genopladelige batterier til en oplader, end opladeren er beregnet til, er der fare for brand.
- b) Brug kun genopladelige batterier, der er beregnet til elværktøj. Anvendelse af andre genopladelige batterier kan medføre personska-der og brandfare.
- c) Når det genopladelige batteri ikke benyttes, skal det holdes borte fra kontorclips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, som kan forårsage en kortslutning af kontakterne. En kortslutning mellem det genopladelige batteris kontakter kan medføre forbrændinger og brand.
- d) Ved forkert anvendelse kan der trænge væske ud af det genopladelige batteri. Undgå kontakt med denne væske. Skyl efter med vand, hvis du alligevel kommer i kontakt med væsken. Hvis væsken kommer i øjnene, skal du søge læge. Batterivæske, der løber ud, kan medføre hudirritationer eller forbrændinger.



FORSIGTIG! EKSPLOSIONSFARE!

Lad aldrig batterier op, der ikke er beregnet til det.



Beskyt det genopladelige batteri mod varme på grund af f.eks. vedvarende solstråler, ild, vand og fugt. Fare for eksplosion.



6. Service

- a) Lad kun en kvalificeret reparatør reparere dit elværktøj og kun med originale reservedele. Derved garanteres det, at elværktøjets sikkerhed bevares.

Specielle sikkerhedsanvisninger for stiksave

- Hold fast i elværktøjet på de isolerede grebflader, når du udfører et arbejde, hvor elværktøjet kan ramme skjulte ledninger. Kontakt med en spændingsførende ledning kan også sætte produktdele af metal under spænding og medføre elektrisk stød.

Sikkerhedsanvisninger for ladeapparater

- Dette produkt kan bruges af børn fra 8 år og derover og af personer med nedsatte fysiske, psykiske, motoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og/eller viden, hvis de er under opsyn eller undervises i sikker brug af produktet og de farer, der kan være forbundet med det. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugerve-dligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Hvis dette produkts tilslutningsledning beskadiges, skal den udskiftes af producenten eller dennes kundeservice eller af en person med tilsvarende kvalifikationer, så farlige situationer undgås.



Ladeapparatet er kun beregnet til indendørs brug.

⚠ ADVARSEL!

- Start ikke produktet op, hvis kablet, ledningen eller strømstikket er beskadiget. Beskadigede ledninger er livsfarlige på grund af elektrisk stød.

Supplerende anvisninger

- Hold fingrene væk fra selve saveområdet. Hold ikke under arbejdsemnet. Ved kontakt med savklingen er der risiko for personskader.
- **Hold hænderne væk fra stødstangen og hurtigskiftepatronen.** Ved kontakt med savens dele er der risiko for personskader.
- Elværktøjet skal være tændt, når du fører det hen mod emnet. Ellers er der fare for tilbageslag.
- Sørg for, at bundpladen **8** og glideskoen **9** ligger fladt på ved savning.
- Hvis du vil anvende spånbeskytteren **14**, skal du først tage glideskoen af **9**.
- Sluk elværktøjet efter brug, og træk først savklingen **15** ud af snittet, når den er standset. Derved undgår du tilbageslag og kan lægge elværktøjet sikkert fra dig.
- Brug kun ubeskadigede savklinger. Bøjede eller sløve savklinger kan knække eller forårsage et tilbageslag.
- Sørg for at fastgøre arbejdsemnet. Brug fastspændingsanordninger/skruestik til at holde emnet fast. Derved holdes det bedre fast, end hvis du holder det med hånden.
- Let fugtige materialer eller fugtige overflader må ikke bearbejdes.
- **Fare på grund af støv!** Tilslut værktøjet til en egnet, ekstern støvudsugningsanordning, når du i længere tid bearbejder træ og især materialer, hvor der dannes sundhedsskadeligt støv.
- Brug støvmaske!
- Sørg for tilstrækkelig udluftning.

Originalt tilbehør/originalt ekstraudstyr

- **Brug kun tilbehør og ekstraudstyr, som er angivet i betjeningsvejledningen, eller hvis holder er kompatibel med elværktøjet.**

Oplysninger om savklinger

Parkside-basisudstyret indeholder savklinger til anvendelse fortrinsvist i træ og metal.

- 2 savklinger til almindelige træsnit
- 1 savklinge til letmetal op til 3 mm

BEMÆRK

- Du kan også bruge andre savklinger, hvis de har det rigtige klingskaft.

Savklingetype

egnet	ikke egnet

Før første brug

Opladning af den genopladelige batteripakke (se fig. A)

⚠ FORSIGTIG!

- Træk altid elstikket ud, før du udtager eller indsætter den genopladelige batteripakke i ladeapparatet.

BEMÆRK

- Tre produkter - tre kompatible genopladelige batterier. Kan udskiftes indbyrdes! (se kapitlet bestilling af genopladeligt reservebatteri)
- Oplad aldrig den genopladelige batteripakke, hvis den omgivende temperatur er under 10 °C eller over 40 °C.
- ◆ Sæt den genopladelige batteripakke **5** ind i hurtigladeapparatet **24** (se fig. A).
- ◆ Sæt stikket i stikkontakten. Kontrol-LED **25** lyser rødt.
- ◆ Den grønne kontrol-LED **26** viser, at opladningen er afsluttet, og at den genopladelige batteripakke **5** kan anvendes.
- ◆ Sæt den genopladelige batteripakke **5** ind i produktet.

DK

- Oplad aldrig den genopladelige batteripakke én gang til lige efter hurtigopladningen. Der er fare for, at den genopladelige batteripakke bliver overopladet, og at det genopladelige batteri og ladeapparatets levetid reduceres.
- ◆ Sluk ladeapparatet i mindst 15 minutter mellem opladninger, der foretages lige efter hinanden. Træk derefter stikket ud.

Indsætning / udtagning af den genopladelige batteripakke

Indsætning af den genopladelige batteripakke:

- ◆ Lad den genopladelige batteripakke **5** gå i indgreb i produktet.

Udtagning af den genopladelige batteripakke:

- ◆ Tryk på knappen til udløsning **4**, og tag den genopladelige batteripakke ud.

Kontrol af det genopladelige batteris tilstand

- ◆ Tryk på knappen tilstand for det genopladelige batteri **22** for at kontrollere tilstanden (se endvidere hovedbilledet). Tilstanden eller resteffekten vises på følgende måde i display-LED til det genopladelige batteri **23**:
 - ◆ RØD / ORANGE / GRØN = maksimal opladning / effekt
 - RØD / ORANGE = mellem-opladning / -effekt
 - RØD = svag opladning - oplad det genopladelige batteri

Første brug

Montering/udskiftning af savklinge

Tag det genopladelige batteri ud af elværktøjet, før der arbejdes på det (f.eks. vedligeholdelse, værktøjsskift osv.) samt ved transport og opbevaring af det.

Hvis tænd-/slukkontakten aktiveres ved en fejltagelse, er der fare for tilskadekomst.

- ◆ Tryk beskyttelsesafdækningen **18** sammen, så den har samme højde som de udvendige holdere, og tag den af forfra.
- ◆ Drej hurtigskiftepatronen **17** og hold den drejet.

- ◆ Tryk savklingen ind i hurtigskiftepatronen indtil anslag **17**.
- ◆ Slip hurtigskiftepatronen **17**; den skal gå tilbage til udgangspositionen. Nu er savklingen låst fast.
- OBS! Savbladets tænder skal pege fremad (se klap-ud-siden)!

Montering af beskyttelsesafdækning

Monter beskyttelsesafdækningen **18**, før produktet sluttes til en støvudsugning.

- ◆ Sæt beskyttelsesafdækningen **18** på produktet, så de to yderste holdere går i indgreb i udkærringerne på huset.
- ◆ Tag beskyttelsesafdækningen **18** af ved arbejde uden støvudsugning samt til geringsnit. Tryk beskyttelsesafdækningen **18** sammen til samme højde som de udvendige holdere, og tag den af forfra.

Montering af parallelanslag

Parallelanslaget **11** kan fastgøres på venstre eller højre side af produktet.

- ◆ Løsn begge stopskruer på indføringsåbningerne **15**.
- ◆ Sæt parallelanslaget **11** ind i indføringsåbningerne **15**.
- ◆ Skru stopskruerne fast igen.

Tilslutning af spånudsugning

- ◆ Stik udsugningsstudsden **6** ind i udsugningskanalen, indtil den er klemt fast. Afhængigt af støv- og spånudsugningens diameter.
- ◆ Tilslut en godkendt støv- og spånudsugning til udsugningsstudsden **6**.

Forbedret udsugningsfunktion:

- ◆ Stil kontakten til spånblæseanordningen **7** tilbage.

Spånblæsefunktion

Start spånblæsefunktionen:

- ◆ Stil kontakten til spånblæseanordningen **7** frem.

Montering af spånbeskytter

Spånbeskytteren **14** kan forhindre, at overfladen rives op ved savning af træ. Spånbeskytteren **14** kan kun anvendes ved bestemte savklingetyper uden glidesko **9** og kun ved en snitvinkel på 0°.

- ◆ Pres spånbeskytteren **14** ind i bundpladen **8** fra neden (udskæring opad).

Montering af glidesko

Ved bearbejdning af følsomme overflader kan du sætte glideskoen **9** på bundpladen **8**, så overfladen ikke ridses.

- ◆ Sæt glideskoen **9** foran på bundpladen **8**, og pres den op bagtil, indtil den går i indgreb på bundpladen **8**.
- ◆ For at fjerne glideskoen **9** skal du løsne den på den bageste del af bundpladen **8** og tage den af forfra.

Betjening

Indstilling af snitvinkel

- ◆ Løsn klemskruerne **20** med den medfølgende sekskantnøgle, og træk bundpladen **8** bagud.
- ◆ Indstil snitvinklen 0°/15°/30°/45° ved hjælp af markeringerne på bundpladen **8**. Skub bundpladen **8** frem, så låsestiften klikker fast i fortandingen **21**.
- ◆ Spænd klemskruerne **20** med sekskantnøglen.

Indstilling af slagtal

TÆND-/SLUK-kontakten **2** har en variabel hastighedsregulering. Et let tryk på TÆND-/SLUK-kontakten **2** giver et lavt omdrejningstal. Hver gang du trykker, forhøjes omdrejningstallet.

BEMÆRK

- ▶ Den integrerede motorbremse giver hurtig stilstand.

Indstilling af pendulslag

- ◆ Du kan indstille savklingens **13** pendulbevægelser med slagkontakten **10**. Uden pendulbevægelse (position "0") får du fine og rene snitkanter. Afbryd pendulslaget ved tynde arbejdsemner. Med aktiveret pendulslag (position 1-3) kan du arbejde hurtigere og hurtigere.

Sådan tændes / slukkes værktøjet

Sådan tændes værktøjet:

- ◆ Stil startspærren **1** til venstre eller højre, og hold den nede.
- ◆ Aktivér TÆND-/SLUK-kontakten **2**. Når maskinen er startet, kan du slippe startspærren **1** igen. Arbejdslyset **19** lyser, når TÆND-/SLUK-kontakten **2** trykkes en smule eller helt ned. Den gør det muligt at oplyse arbejdsområdet ved u hensigtsmæssige lysforhold.

Sådan slukkes produktet:

- Slip TÆND-/SLUK-kontakten **2**.

Vedligeholdelse og rengøring



ADVARSEL! FARE FOR PERSONSKADER! Sluk altid produktet før arbejdet, og tag det genopladelige batteri ud.

- Produktet skal altid være rent, tørt og uden olie eller smørefedt.
- Brug en tør klud til rengøring af huset.
- Hvis det genopladelige lithium-ion-batteri skal opbevares i længere tid, skal dets ladetilstand kontrolleres regelmæssigt. Den optimale ladetilstand er mellem 50 % og 80 %. Det optimale opbevaringsklima er køligt og tørt.
- Rengør produktet straks efter, at savearbejdet er afsluttet.
- Fjern snavs (f.eks. savspåner). Rengør savklingeholderen med en pensel eller ved at blæse den ren med trykluft.

Garanti

På dette produkt får du 3 års garanti fra købsdatoen. Produktet er produceret omhyggeligt og inden levering afprøvet samvittighedsfuldt. Opbevar kassebonen som bevis for købet. Kontakt venligst serviceafdelingen telefonisk, hvis du ønsker at gøre brug af garantien. Derved garanteres det, at forsendelsen af varen er gratis.

Garantien gælder kun for materiale- og fabrikationsfejl og ikke for transportskader, sliddele eller skrøbelige dele som f.eks. kontakten eller batterier. Produktet er kun beregnet til privat og ikke til erhvervsmæssig brug.

Ved misbrug og uhensigtsmæssig brug, anvendelse af vold og ved indgreb, som ikke er foretaget af vores autoriserede serviceafdeling, bortfalder garantien. Dine juridiske rettigheder forringes ikke af denne garanti.

Garantiperioden forlænges ikke, hvis der gøres brug af garantien. Det gælder også for udskiftede og reparerede dele. Skader og mangler, som eventuelt forefindes allerede ved køb, skal straks anmeldes efter udpakning og senest to dage efter købsdatoen. Når garantiperioden er udløbet, er reparation af skader betalingspligtig.

Service

ADVARSEL!

- ▶ Lad produktet reparere af et serviceværksted eller af en elektriker og kun med originale reservedele. Derved sikres det, at produktets sikkerhed bevares.
- ▶ Lad altid produktets producent eller dennes kundeservice udskifte stikket eller ledningen. Derved sikres det, at produktets sikkerhed bevares.

Service Danmark

Tel.: 32 710005

E-Mail: kompernass@lidl.dk

IAN 270419

Åbningstid for hotline:

Mandag til fredag fra kl. 8.00 – kl. 20.00 (MET)

Importør

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Bortskaffelse



Emballagen består af miljøvenlige materialer, som kan bortskaffes på de lokale genbrugspladser.



Bortskaf ikke elværktøj sammen med husholdningsaffald!

I henhold til det europæiske direktiv 2012/19/EU skal kasseret elværktøj indsamles særskilt og afleveres til miljøvenligt genbrug.



Smid ikke batterier/genopladelige batterier ud sammen med husholdningsaffald!

Defekte eller kasserede batterier/genopladelige batterier skal genanvendes i henhold til direktiv 2006/66/EC. Aflever batterier/genopladelige batterier og/eller værktøjet på de lokale genbrugspladser.

Du kan få oplysninger om bortskaffelsesmuligheder for brugt elværktøj hos kommunens tekniske forvaltning.

Oversættelse af den originale overensstemmelseserklæring

Vi, KOMPERNASS HANDELS GMBH, dokumentansvarlige: Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, GERMANY, erklærer hermed, at dette produkt stemmer overens med de følgende standarder, normative dokumenter og EU-direktiver:

**Maskindirektiv
(2006/42/EC)**

**EF-lavspændingsdirektiv
(2006/95/EC)**

**Elektromagnetisk kompatibilitet
(2004/108/EC)**

**RoHS-direktiv
(2011/65/EU)**

Anvendte harmoniserede standarder:

EN 60745-1: 2009 / A11: 2010

EN 60745-2-11: 2010

EN 62233: 2008

EN 55014-1: 2006 / A2: 2011

EN 55014-2: 1997 / A2: 2008

EN 60335-1: 2012 / A11: 2014

EN 60335-2-29: 2004 / A2:2010

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

Typebetegnelse for maskinen:

Batteridreven pendulstiaksav PSTDA 18-Li B2

Produktionsår: 06-2015

Serienummer: IAN 270419

Bochum, 10-08-2015



Semi Uguzlu

- Kvalitetschef -

Vi forbeholder os ret til tekniske ændringer med henblik på videreudvikling.

DK

Bestilling af genopladeligt reservebatteri

Hvis du vil bestille et genopladeligt reservebatteri til produktet, kan du gøre det på internettet under www.kompennass.com eller pr. telefon.

Prisen for det genopladelige reservebatteri er 20 € inkl. moms og forsendelse. Denne artikel kan være udsolgt i løbet af kort tid på grund af den begrænsede lagerbeholdning.



Tre apparater - tre kompatible batterier. Kan skiftes mellem de forskellige apparater!

Online-bestilling

Bestil det genopladelige reservebatteri i tilbehørs-shoppen på følgende måde:

- Åbn siden www.kompennass.com med din internetbrowser.
- Klik til højre på det ønskede flag for at vælge land og sprog.
- Klik på fanen "Tilbehørs-shop" og vælg derefter under rubrikken "Topseller" det ønskede genopladelige reservebatteri til produktet.
- Når du har lagt det genopladelige reservebatteri i indkøbskurven, skal du klikke på knappen "Kasse" og følge anvisningerne, der vises på skærmen, for at afslutte bestillingen.

BEMÆRK

- ▶ I nogle lande kan bestilling af reservedele ikke foretages online. Kontakt i så fald service-hotline.
- Kampagnen er begrænset til et genopladeligt batteri pr. kunde / produkt samt til en periode på to måneder efter kampagnetidsrummet. Derefter kan det genopladelige reservebatteri bestilles på andre betingelser.

Telefonisk bestilling

DK Service Danmark
Tel.: 32 710005

For at sikre hurtig behandling af din bestilling bedes du have produktets artikelnummer (f.eks. IAN 270419) klar ved alle forespørgsler. Artikelnummeret kan findes på typeskiltet eller på titelbladet i denne vejledning.

Inhoud

Inleiding	26
Gebruik in overeenstemming met bestemming	26
Onderdelen	26
Inhoud van het pakket	26
Technische gegevens	26
Algemene veiligheidsinstructies voor elektrische gereedschappen	27
1. Veiligheid op de werkplek	28
2. Elektrische veiligheid	28
3. Veiligheid van personen	28
4. Gebruik en behandeling van het elektrische gereedschap	29
5. Gebruik en behandeling van het accugereedschap	29
6. Service	30
Apparaatspecifieke veiligheidsvoorschriften voor decoupeerzagen	30
Veiligheidsinstructies voor opladers	30
Aanvullende aanwijzingen	30
Originele accessoires/hulpapparatuur	31
Informatie over zaagbladen	31
Vóór de ingebruikname	31
Accupack opladen (zie afb. A)	31
Accupack in het apparaat plaatsen/uit het apparaat nemen	31
Status van de accu controleren	31
Ingebruikname	31
Zaagblad monteren / vervangen	31
Beschermkap monteren	32
Parallelaanslag monteren	32
Spaanafzuiging aansluiten	32
Spaanblaasfunctie	32
Splinterbescherming monteren	32
Glij schoen monteren	32
Bediening	32
Zaaghoek instellen	32
Slagfrequentie instellen	32
Pendelslag instellen	33
Inschakelen / uitschakelen	33
Onderhoud en reiniging	33
Garantie	33
Service	34
Importeur	34
Afvoeren	34
Vertaling van de oorspronkelijke conformiteitsverklaring	35
Reserveaccu bestellen	36
Online bestelling	36
Telefonische bestelling	36

ACCU-DECOUPEERZAAG PSTDA 18-Li B2

Inleiding



Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat. U hebt hiermee gekozen voor een hoogwaardig product.



De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Deze bevat belangrijke aan-

wijzingen voor veiligheid, gebruik en afvoer. Lees alle bedienings- en veiligheidsaanwijzingen voordat u het product in gebruik neemt. Gebruik het product uitsluitend op de voorgeschreven wijze en voor de aangegeven doeleinden. Geef alle documenten mee als u het product doorgeeft aan een derde.

Gebruik in overeenstemming met bestemming

Het apparaat is geschikt voor het maken van rechte en ronde zaagsnedes alsmede verstekzaagsnedes tot 45° in werkstukken van kunststof, hout en licht metaal. Het apparaat is uitsluitend bestemd voor privégebruik in droge ruimtes. Neem de voorschriften voor zaagbladtypes in acht. Elk ander gebruik en elke wijziging van het apparaat gelden als niet in overeenstemming met de bestemming en brengen ernstig gevaar voor ongelukken met zich mee. De fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor schade die voortvloeit uit gebruik in strijd met de bestemming.

Onderdelen

- 1 Inschakelblokkering voor aan-/uitknop
- 2 Aan-/uitknop
- 3 Behuizing
- 4 Toets voor ontgrendeling van het accupack
- 5 Accupack
- 6 Afzuigopening
- 7 Schakelaar spaanblaasfunctie
- 8 Zool
- 9 Glijshoen (afneembaar)
- 10 Pendelslagschakelaar
- 11 Parallelaanslag
- 12 Geleiderol
- 13 Zaagblad
- 14 Splinterbescherming
- 15 Inschuifopeningen (elk incl. borgschroef)
- 16 Beschermbeugel

- 17 Snelspanner
- 18 Beschermkap
- 19 Werklicht
- 20 Klenschroeven
- 21 Vertanding
- 22 Toets Accutoestand
- 23 Accu-display-LED
- 24 Snellader
- 25 Rode controle-LED voor opladen
- 26 Groene controle-LED voor opladen

Inhoud van het pakket

- 1 accu-decoupeerzaag met afzuigopening
- 1 accu-snellader
- 1 parallelaanslag
- 2 zaagbladen voor houtbewerking
- 1 zaagblad voor metaalbewerking
- 1 inbussleutel
- 1 splinterbescherming
- 1 gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Accu-decoupeerzaag: PSTDA 18-Li B2

Nominale spanning:	18 V \equiv
Slagfrequentie	
onbelast:	n_0 0 - 2700 min ⁻¹
Slag:	20 mm
Pendelslag:	3 standen en fijnsnede-instelling
Zaagdiepte:	Hout/aluminium/metaal: 80/12/5 mm
Snedes:	0° - 15° - 30° - 45° links/rechts

Accu: PAP 18 A1

Type:	LITHIUM-ION
Nominale spanning:	18 V \equiv
Capaciteit:	1,5 Ah

Accu-snellader: PLG 18 A1

INGANG / Input:

Nominale spanning: 230 - 240 V ~, 50 Hz

Opgenomen vermogen: 40 W

UITGANG / Output:

Nominale spanning: 18 V ---

Oplaadstroom: 1,8 A

Oplaadduur: ca. 60 min

Zekering (binnen): 2 A ---

Beschermingsklasse: II/ \square

Geluids- en trillingsgegevens:

Gemeten waarde voor geluid vastgesteld conform EN 60745. Het A-gewogen geluidsniveau van het elektrische gereedschap bedraagt gemiddeld:

Geluidsdruk niveau: 81,3 dB(A)

Geluidsvermogen niveau: 92,3 dB(A)

Onzekerheid K: 3 dB



Draag gehoorbescherming!

Vastgestelde acceleratie, gemiddeld:

Zagen van spaanplaat: $\alpha_h = 6,385 \text{ m/s}^2$

Zagen van metaalplaat: $\alpha_h = 3,540 \text{ m/s}^2$

Onzekerheid K = 1,5 m/s^2

OPMERKING

- Het in deze gebruiksaanwijzing vermelde trillingsniveau is gemeten conform een in EN 60745 genormeerde meetprocedure en kan worden gebruikt voor apparaatvergelijking. De vermelde trillingsemissiewaarde kan ook gebruikt worden voor een voorlopige beoordeling van de blootstelling.

⚠ WAARSCHUWING!

- Het trillingsniveau verandert afhankelijk van het gebruik van het elektrische gereedschap en kan in bepaalde gevallen hoger zijn dan de in deze gebruiksaanwijzing aangegeven waarde. De trillingsbelasting kan worden onderschat wanneer het elektrische gereedschap regelmatig op een dergelijke manier wordt gebruikt. Probeer de belasting door trillingen zo klein mogelijk te houden. U kunt bijvoorbeeld handschoenen dragen tijdens het gebruik van het gereedschap en slechts beperkte tijd met het gereedschap werken om de trillingsbelasting te reduceren. Daarbij dient u rekening te houden met alle aspecten van de bedrijfscyclus (bijvoorbeeld perioden waarin het gereedschap is uitgeschakeld en perioden waarin het gereedschap weliswaar is ingeschakeld, maar niet wordt belast).



Algemene veiligheidsinstructies voor elektrische gereedschappen

⚠ WAARSCHUWING!

- Lees alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen. Het niet naleven van de veiligheidsinstructies en aanwijzingen kan elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel veroorzaken.

Bewaar alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen voor toekomstig gebruik.

De in de veiligheidsinstructies gebruikte term "elektrisch gereedschap" heeft betrekking op elektrische gereedschappen die op netvoeding werken (met snoer) en op elektrische gereedschappen die op accu's werken (zonder snoer).

1. Veiligheid op de werkplek

- a) Houd uw werkomgeving schoon en goed geventileerd. Wanorde en een niet verlichte werkomgeving kunnen leiden tot ongelukken.
- b) Werk met het elektrische gereedschap niet in explosiegevaarlijke omgevingen waarin zich brandbare vloeistoffen, gassen of stoffen bevinden. Elektrisch gereedschap geeft vonken af die stof of dampen kunnen doen ontvlammen.
- c) Houd kinderen en andere personen uit de buurt tijdens het gebruik van het elektrisch gereedschap. Als u afgeleid raakt, zou u de controle over het apparaat kunnen verliezen.

2. Elektrische veiligheid

- a) De stekker van het elektrische gereedschap moet in het stopcontact passen. De stekker mag op geen enkele wijze worden veranderd. Gebruik geen verloopstekker in combinatie met gearde elektrische gereedschappen. Onveranderde stekkers en passende stopcontacten verminderen het risico op elektrische schokken.
- b) Voorkom lichamelijk contact met gearde oppervlakken, zoals buizen, verwarmingen, fornuizen en koelkasten. Er bestaat een verhoogd risico op elektrische schokken als uw lichaam geard is.
- c) Houd elektrisch gereedschap uit de buurt van regen of vocht. Als er water in een elektrisch apparaat binnendringt, bestaat er een verhoogde kans op een elektrische schok.
- d) Gebruik het snoer niet voor een ander doel, bijvoorbeeld om het elektrische gereedschap te dragen, op te hangen of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe kanten of bewegende onderdelen. Beschadigde of verwarde snoeren verhogen de kans op een elektrische schok.
- e) Gebruikt u elektrisch gereedschap buitenshuis, gebruik dan alleen verlengsnoeren die zijn goedgekeurd voor gebruik buitenshuis. Het gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis, vermindert het risico op een elektrische schok.

- f) Gebruik een aardlekschakelaar als het gebruik van het elektrische gereedschap in een vochtige omgeving onvermijdelijk is. Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico op een elektrische schok.

3. Veiligheid van personen

- a) Wees altijd alert, let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand bij het gebruik van elektrisch gereedschap. Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid kan bij het gebruik van het elektrische gereedschap al tot ernstig letsel leiden.
- b) Draag persoonlijke beschermingsmiddelen en altijd een veiligheidsbril. Het dragen van persoonlijke beschermingsmiddelen zoals een stofmasker, anti-slip veiligheidsschoenen, veiligheidshelm of gehoorbescherming, al naar gelang het type en het gebruik van het elektrische gereedschap, vermindert het risico op letsel.
- c) Voorkom onbedoelde inschakeling. Zorg ervoor dat het elektrische gereedschap is uitgeschakeld voordat u het aansluit op de netvoeding en/of de accu, het optilt of draagt. Als u bij het dragen van het elektrische gereedschap uw vinger op de aan-/uitknop houdt of het apparaat al ingeschakeld op de netvoeding aansluit, kan dit tot ongelukken leiden.
- d) Verwijder het afstelgereedschap of de sleutel voordat u het elektrische gereedschap aanzet. Gereedschap of een sleutel die zich in een draaiend onderdeel van het apparaat bevindt, kan letsel tot gevolg hebben.
- e) Voorkom een abnormale lichaamshouding. Zorg dat u stevig staat en bewaar altijd uw evenwicht. Daardoor kunt u het elektrische gereedschap in onverwachte situaties beter controleren.
- f) Draag geschikte kleding. Draag geen wijde kleding of sieraden. Houd haar, kleding en handschoenen ver van bewegende onderdelen. Los zittende kleding, sieraden of haren kunnen door bewegende onderdelen gegrepen worden.

- g) Als stofafzuigings- en opvangvoorzieningen kunnen worden bevestigd, zorg er dan voor dat deze zijn aangesloten en correct worden gebruikt. Het gebruik van een stofafzuiging kan risico's door stof beperken.

4. Gebruik en behandeling van het elektrische gereedschap

- a) **Voorkom overbelasting van het apparaat.** Gebruik voor uw werkzaamheden het daarvoor bedoelde elektrische gereedschap. Met een passend elektrisch apparaat werkt u beter en veiliger in het aangegeven vermogensbereik.
- b) **Gebruik geen elektrisch gereedschap waarvan de aan-/uitknop defect is.** Elektrisch gereedschap dat niet meer aan- of uitgezet kan worden, is gevaarlijk en moet gerepareerd worden.
- c) **Haal de stekker uit het stopcontact of verwijder de accu, voordat u instellingen aan het apparaat verricht, accessoires verwisselt of het apparaat weglegt.** Deze voorzorgsmaatregel voorkomt dat het elektrische gereedschap onbedoeld kan worden gestart.
- d) **Berg elektrisch gereedschap buiten het bereik van kinderen op als het niet in gebruik is.** Zorg ervoor dat het apparaat niet wordt gebruikt door personen die hiermee niet vertrouwd zijn of die deze instructies niet hebben gelezen. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk als het door onervaren personen worden gebruikt.
- e) **Onderhoud elektrisch gereedschap zorgvuldig.** Controleer of bewegende onderdelen naar behoren werken en niet klemmen, en of er geen onderdelen gebroken of zodanig beschadigd zijn dat daardoor de werking van het elektrische gereedschap nadelig wordt beïnvloed. Laat beschadigde onderdelen vóór de ingebruikname van het apparaat repareren. Veel ongelukken zijn het gevolg van slecht onderhoud van elektrisch gereedschap.
- f) **Houd zagen scherp en schoon.** Met zorg onderhouden zagen met scherpe zaagvlakken lopen minder vaak vast en zijn gemakkelijker te sturen.

- g) **Gebruik elektrisch gereedschap, toebehoren, hulpstukken en dergelijke in overeenstemming met deze instructies.** Houd daarbij rekening met de werkomstandigheden en de te verrichten werkzaamheden. Het gebruik van elektrisch gereedschap voor andere doeleinden dan de beoogde toepassingen kan tot gevaarlijke situaties leiden.

5. Gebruik en behandeling van het accugereedschap

- a) **Laad de accu uitsluitend op met de oplader die door de fabrikant wordt aanbevolen.** Er bestaat brandgevaar als een oplader die voor een bepaald type accu's bestemd is, voor andere accu's wordt gebruikt.
- b) **Gebruik alleen de daarvoor bestemde accu's in de elektrische apparaten.** Het gebruik van andere accu's kan tot verwondingen en brandgevaar leiden.
- c) **Houd een niet-gebruikte accu uit de buurt van nietjes, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een overbrugging van de contacten kunnen veroorzaken.** Kortsluiting tussen de accucontacten kan verbrandingen of brand tot gevolg hebben.
- d) **Bij onjuist gebruik kan er vloeistof uit de accu lekken.** Vermijd contact met accuvloeistof. Spoel met water bij onbedoeld contact met accuvloeistof. Raadpleeg bovendien een arts als er accuvloeistof in de ogen komt. Lekkende accuvloeistof kan leiden tot huidirritatie en brandwonden.



VOORZICHTIG! EXPLOSIEGEVAAR!
Laad niet-oplaadbare accu's nooit op.



Bescherm de accu tegen hitte, bijv. ook tegen continu zonlicht, vuur, water en vocht. Er bestaat explosiegevaar.



6. Service

- a) Laat uw elektrisch gereedschap alleen door gekwalificeerde vakmensen en uitsluitend met originele reserveonderdelen repareren. Op die manier blijft de veiligheid van het elektrische gereedschap gewaarborgd.

Apparaatspecifieke veiligheidsvoorschriften voor decoupeerzagen

- Pak het elektrische gereedschap alleen vast aan de geïsoleerde greepvlakken wanneer u werkzaamheden uitvoert waarbij het elektrische gereedschap met verborgen elektriciteitsleidingen in aanraking kan komen. Bij contact met een leiding waar spanning op staat, kunnen ook metalen onderdelen van het apparaat onder spanning komen te staan en een elektrische schok tot gevolg hebben.

Veiligheidsinstructies voor opladers

- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, mits ze onder toezicht staan of over het veilige gebruik van het apparaat zijn geïnstrueerd en de daaruit resulterende gevaren hebben begrepen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen zonder toezicht geen reiniging en gebruikersonderhoud uitvoeren.
- Wanneer het netsnoer van dit apparaat beschadigd raakt, moet het worden vervangen door de fabrikant of de klantendienst van de fabrikant of een persoon met vergelijkbare kwalificaties, om risico's te vermijden.



De oplader is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis.

⚠ WAARSCHUWING!

- Gebruik het apparaat niet wanneer de kabel, het netsnoer of de netstekker beschadigd is. Beschadigde netsnoeren betekenen levensgevaar vanwege elektrische schok.

Aanvullende aanwijzingen

- Houd uw handen uit de buurt van het zaaggedeelte. Grijp niet onder het werkstuk. Bij contact met het zaagblad bestaat er letselgevaar.
- Houd uw handen uit de buurt van de slagstang en de snelspanner. Bij contact met deze componenten bestaat er gevaar voor kneuzingen.
- Plaats het elektrische gereedschap alleen ingeschakeld tegen het werkstuk. Er bestaat anders gevaar voor een terugslag!
- Let erop dat de zool ⑧ en de glij schoen ⑨ bij het zagen op het werkstuk liggen.
- Wanneer u de splinterbescherming ⑭ wilt gebruiken, verwijdert u eerst de glij schoen ⑨.
- Schakel na afloop van de werkzaamheden het elektrische gereedschap uit en trek het zaagblad ⑬ pas uit de snede wanneer het tot stilstand is gekomen. Zo voorkomt u een terugslag en kunt u het elektrische gereedschap veilig neerleggen.
- Gebruik alleen onbeschadigde en goed functionerende zaagbladen. Verboden en botte zaagbladen kunnen breken of een terugslag veroorzaken.
- Zet het werkstuk vast. Gebruik lijmklemmen/een bankschroef om het werkstuk vast te zetten. Het blijft beter op zijn plaats dan wanneer u het met de hand vasthoudt.
- Bewerk geen bevochtigde materialen of vochtige oppervlakken.
- **Risico door stof!** Sluit bij het langdurig bewerken van hout en met name bij het bewerken van materialen waarbij voor de gezondheid schadelijke stoffen ontstaan, het apparaat aan op een passende stofafzuiging.
- Draag een stofmasker!

- Zorg voor voldoende ventilatie.

Originele accessoires/hulpapparatuur

- **Gebruik alleen accessoires en hulpapparatuur die vermeld staan in de gebruiksaanwijzing resp. waarvan gebruik compatibel is met het apparaat.**

Informatie over zaagbladen

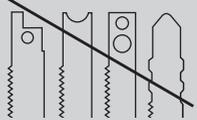
Het Parkside-basispakket bevat al zaagbladen voor de belangrijkste toepassingen in hout en metaal.

- 2 zaagbladen voor algemene houtsnedes
- 1 zaagblad voor lichte metalen tot 3 mm

OPMERKING

- ▶ U kunt elk zaagblad gebruiken, mits het een passend heft (inklemschacht) heeft.

Type zaagblad

geschikt	niet geschikt
	

Vóór de ingebruikname

Accupack opladen (zie afb. A)

⚠ VOORZICHTIG!

- ▶ Trek altijd de stekker uit het stopcontact, voordat u het accupack uit de oplader haalt resp. in de oplader plaatst.

OPMERKING

- ▶ Drie apparaten - drie compatibele accu's. Onderling verwisselbaar! (zie het hoofdstuk Reserveaccu bestellen)
- Laad het accupack nooit op als de omgevingstemperatuur lager is dan 10 °C of hoger is dan 40 °C.
- ◆ Plaats het accupack ⑤ op de snellader ②④ (zie afb. A).
- ◆ Steek de stekker in het stopcontact. De controle-LED ②⑤ gaat rood branden.

- ◆ De groene controle-LED ②⑥ geeft aan dat het opladen is voltooid en dat het accupack ⑤ klaar is voor gebruik.

- ◆ Schuif het accupack ⑤ in het apparaat.

- Laad een accupack nooit onmiddellijk na het snellaadproces voor de tweede keer op. Een accupack kan te ver worden doorgeladen, wat de levensduur van de accu en de lader reduceert.

- ◆ Schakel de oplader tussen twee opeenvolgende laadprocessen minstens 15 minuten uit. Haal daartoe de stekker uit het stopcontact.

Accupack in het apparaat plaatsen/ uit het apparaat nemen

Accupack plaatsen:

- ◆ Klik het accupack ⑤ vast in het apparaat.

Accupack uit het apparaat halen:

- ◆ Druk op de ontgrendelingstoets ④ en neem het accupack uit het apparaat.

Status van de accu controleren

- ◆ Druk voor controle van de accustatus op de toets Accutoestand ②② (zie ook de hoofdafbeelding). De toestand resp. de resterende capaciteit wordt op de accu-display-LED ②③ als volgt aangegeven:
- ◆ ROOD / ORANJE / GROEN = maximale lading / capaciteit
- ◆ ROOD / ORANJE = middelhoge lading / capaciteit
- ◆ ROOD = zwakke lading - accu opladen

Ingebruikname

Zaagblad monteren / vervangen

Bij alle werkzaamheden aan het elektrische gereedschap (bijv. onderhoud, verwisselen van zaagbladen, enz.) en bij het vervoeren en opbergen moet de accu worden verwijderd. Bij onbedoeld drukken op de aan-/uitknop bestaat er letselgevaar.

- ◆ Druk de beschermkap ⑩ ter hoogte van de buitenste houders samen en trek hem naar voren toe van het apparaat.

- ◆ Draai de snelspanner **17** en houd deze gedraaid.
- ◆ Druk het gewenste zaagblad tot aan de aanslag in de snelspanner **17**.
- ◆ Laat de snelspanner **17** los; hij moet nu teruggaan naar zijn uitgangspositie. Het zaagblad is nu vergrendeld.

■ LET OP! De tanden van het zaagblad moeten daarbij naar voren wijzen (zie uitvouwpagina)!

Beschermkap monteren

Monteer de beschermkap **18** voordat u het apparaat aansluit op een stofafzuiging.

- ◆ Plaats de beschermkap **18** zodanig op het apparaat, dat de beide buitenste houders in de uitsparingen van de behuizing vastklikken.
- ◆ Neem de beschermkap **18** van het apparaat voor werkzaamheden zonder stofafzuiging en voor verstekzaagsnedes. Druk daartoe de beschermkap **18** ter hoogte van de buitenste houders samen en trek hem naar voren toe van het apparaat.

Parallelaanslag monteren

De parallelaanslag **11** kan links of rechts op het apparaat worden bevestigd.

- ◆ Draai de beide borgschroeven van de inschuifopening **15** los.
- ◆ Schuif de parallelaanslag **11** in de inschuifopening **15**.
- ◆ Schroef de beide borgschroeven weer vast.

Spaanafzuiging aansluiten

- ◆ Steek de afzuigopening **6** in het afzuigkanaal tot deze vastklemt. Dit hangt af van de diameter van de stof- en spaanafzuiging.
- ◆ Sluit een goedgekeurde stof- en spaanafzuiging aan op de afzuigopening **6**.

Afzuigfunctie ondersteunen:

- ◆ Schuif de schakelaar voor de spaanblaasfunctie **7** naar achteren.

Spaanblaasfunctie

Spaanblaasfunctie inschakelen:

- ◆ Schuif de schakelaar voor de spaanblaasfunctie **7** naar voren.

Splinterbescherming monteren

De splinterbescherming **14** kan splinteren van het oppervlak bij het zagen van hout voorkomen. De splinterbescherming **14** kan alleen bij bepaalde typen zaagbladen, zonder glij schoen **9** en alleen bij een zaaghoek van 0° worden gebruikt.

- ◆ Druk de splinterbescherming **14** van onder af in de zool **8** (inkeping omhoog).

Glij schoen monteren

Bij de bewerking van kwetsbare oppervlakken kunt u de glij schoen **9** op de zool **8** plaatsen om krassen op het oppervlak te voorkomen.

- ◆ Hang de glij schoen **9** aan de voorzijde van de zool **8** en druk hem aan de achterzijde omhoog tot hij op de zool **8** vastklikt.
- ◆ Voor het verwijderen van de glij schoen **9** maakt u hem los aan de achterkant van de zool **8** en neemt u hem naar voren af.

Bediening

Zaaghoek instellen

- ◆ Draai de klemschroeven **20** los met de meegeleverde inbussleutel en schuif de zool **8** naar achteren.
- ◆ Stel de verstekhoek van 0°/15°/30°/45° in met behulp van de markeringen op de zool **8**. Schuif de zool **8** naar voren, zodat de borgpen in de vertanding **21** grijpt.
- ◆ Zet de klemschroeven **20** vast met de inbussleutel.

Slagfrequentie instellen

De aan-/uitknop **2** heeft een variabele toerentalregeling. Licht drukken op de aan-/uitknop **2** resulteert in een laag toerental. Met toenemende druk wordt het toerental hoger.

OPMERKING

- De geïntegreerde motorrem zorgt ervoor dat het apparaat snel stilstaat.

Pendelslag instellen

- ◆ Met de pendelslagschakelaar ⑩ kunt u de pendelbeweging van het zaagblad ⑫ instellen. Zonder pendelbeweging (stand 0) bereikt u fijne en zuivere zaagranden. Schakel bij dunne werkstukken de pendelslag uit. Als de pendelslag is geactiveerd (stand 1-3), gaat het zagen sneller.

Inschakelen / uitschakelen

Apparaat inschakelen:

- ◆ Druk de inschakelblokkering ① naar links of rechts en houd deze ingedrukt.
- ◆ Druk op de aan-/uitknop ②. Nadat de machine is gestart, kunt u de inschakelblokkering ① weer loslaten. Het werklicht ⑬ brandt bij een licht of volledig ingedrukte aan-/uitknop ②. Hiermee kunt u het werkvlak verlichten bij ongunstige lichtomstandigheden.

Apparaat uitschakelen:

Laat de aan-/uitknop ② los.

Onderhoud en reiniging



WAARSCHUWING! LETSELGEVAAR!
Schakel het apparaat voorafgaand aan alle werkzaamheden aan het apparaat uit en haal de accu eruit.

- Het apparaat moet altijd schoon, droog en vrij van olie of smeervet zijn.
- Gebruik voor het schoonmaken van de behuizing een droge doek.
- Als een lithium-ionaccu langere tijd moet worden opgeslagen, moet de laadtoestand periodiek worden gecontroleerd. De optimale laadtoestand ligt tussen 50% en 80%. Het optimale opslagklimaat is koel en droog.
- Maak het apparaat na het zagen altijd schoon.
- Verwijder verontreinigingen (bijv. door zaagspanen). Reinig de zaagbladhouder eventueel met een kwastje of door deze met perslucht schoon te blazen.

Garantie

U hebt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. Het apparaat is met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd. Bewaar de kassabon als bewijs van aankoop. Neem telefonisch contact op met uw servicepunt, mocht u aanspraak willen maken op de garantie. Alleen op die manier is een kosteloze verzending van uw product gegarandeerd.

De garantie geldt uitsluitend voor materiaal- of fabricagefouten, echter niet voor transportschade, niet voor onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage of voor beschadigingen van breekbare delen, bijv. schakelaars of accu's. Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden.

Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons erkend servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie. Uw wettelijke rechten worden door deze garantie niet beperkt.

De garantieperiode wordt door deze waarborg niet verlengd. Dat geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventueel al bij aankoop aanwezige schade en gebreken moeten meteen na het uitpakken worden gemeld, echter uiterlijk twee dagen na de aankoopdatum. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht.

Service

WAARSCHUWING!

- ▶ Laat uw apparaten door het servicepunt of een elektricien repareren, en uitsluitend met originele vervangingsonderdelen. Op die manier blijft de veiligheid van het apparaat gewaarborgd.
- ▶ Laat de stekker of het snoer altijd vervangen door de fabrikant van het apparaat of diens klantenservice. Op die manier blijft de veiligheid van het apparaat gewaarborgd.

NL Service Nederland

Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.nl

IAN 270419

BE Service België

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 270419

Bereikbaarheid hotline: maandag t/m vrijdag van 8:00 uur - 20:00 uur (MET)

Importeur

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Afvoeren



De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke materialen, die u via de plaatselijke recyclepunten kunt afvoeren.



Deponeer elektrisch gereedschap niet bij het huisvuil!

Conform de Europese richtlijn 2012/19/EU moet afgedankt elektrisch gereedschap gescheiden worden ingezameld en op een milieuvriendelijke wijze worden gerecycled.



Deponeer accu's niet bij het huisvuil!

Defecte of afgedankte accu's moeten conform Richtlijn 2006/66/EC worden gerecycled. Lever het accu-pack en/of het apparaat in bij de hiervoor bestemde inzamelpunten.

Over afvoermogelijkheden voor afgedankt elektrische gereedschap / accu-pack kunt u informatie opvragen bij uw gemeentereiniging.

Vertaling van de oorspronkelijke conformiteitsverklaring

Wij, KOMPERNASS HANDELS GMBH, document-verantwoordelijke persoon: de heer Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DUITSLAND, verklaren hierbij dat dit product voldoet aan de volgende normen, normatieve documenten en EU-richtlijnen:

**Machinerichtlijn
(2006 / 42 / EC)**

**EU-laagspanningsrichtlijn
(2006 / 95 / EC)**

**Elektromagnetische compatibiliteit
(2004 / 108 / EC)**

**RoHS-richtlijn
(2011 / 65 / EU)**

Toegepaste geharmoniseerde normen:

EN 60745-1: 2009 / A11: 2010

EN 60745-2-11: 2010

EN 62233: 2008

EN 55014-1: 2006 / A2: 2011

EN 55014-2: 1997 / A2: 2008

EN 60335-1: 2012 / A11: 2014

EN 60335-2-29: 2004 / A2:2010

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

Typeaanduiding van het apparaat:

Accu-decoupeerzaag PSTDA 18-Li B2

Productiejaar: 06-2015

Serienummer: IAN 270419

Bochum, 10-8-2015



Semi Uguzlu

- Kwaliteitsmanager -

Technische wijzigingen vanwege verdere ontwikkeling voorbehouden.

Reserveaccu bestellen

Wanneer u voor uw apparaat een vervangende accu wilt bestellen, kunt u dit eenvoudig op internet regelen, op www.kompernass.com, of telefonisch afhandelen.

De prijs van een vervangende accu bedraagt € 20 incl. BTW en verzending. Dit artikel kan vanwege de beperkte voorraad na korte tijd uitverkocht zijn.



Drie machines – drie compatibele accu's. Onderling verwisselbaar!

Online bestelling

Zo bestelt u een vervangende accu in de accessoireshop:

- Ga in uw webbrowser naar de website www.kompernass.com.
- Klik rechtsonder op het vlaggetje van uw land en taal.
- Klik nu op "Accessoireshop" en kies vervolgens in de rubriek "Topseller" de bij uw apparaat horende vervangende accu.
- Nadat u de vervangende accu in de winkelwagen hebt gelegd, klikt u op "Afrekenen" en volgt u de aanwijzingen die op het beeldscherm verschijnen om de bestelling te voltooien.

OPMERKING

- ▶ In enkele landen is het online bestellen van vervangingsonderdelen niet mogelijk. Neem in dat geval contact op met de service-hotline.
- De actie is beperkt tot één accu per klant/apparaat, alsmede tot een looptijd van twee maanden na de actieperiode. Daarna kan de vervangende accu als vervangingsonderdeel tegen de normaal geldende voorwaarden worden besteld.

Telefonische bestelling

(NL) Service Nederland
Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)

(BE) Service België
Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

Voor een snelle verwerking van uw bestelling dient u voor alle aanvragen het artikelnummer (bijv. IAN 270419) van het apparaat bij de hand te hebben. Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje van het apparaat of op de titelpagina van deze gebruiksaanwijzing.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	38
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	38
Ausstattung	38
Lieferumfang	38
Technische Daten	38
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	39
1. Arbeitsplatz-Sicherheit	39
2. Elektrische Sicherheit	39
3. Sicherheit von Personen	40
4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs	40
5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs	41
6. Service	41
Gerätespezifische Sicherheitshinweise für Stichsägen	41
Sicherheitshinweise für Ladegeräte	41
Ergänzende Anweisungen	42
Originalzubehör / -zusatzgeräte	42
Informationen zu Sägeblättern	42
Vor der Inbetriebnahme	42
Akku-Pack laden (siehe Abb. A)	42
Akku-Pack ins Gerät einsetzen / entnehmen	43
Akkuzustand prüfen	43
Inbetriebnahme	43
Sägeblatt montieren / wechseln	43
Schutzhaube montieren	43
Parallelanschlag montieren	43
Spanabsaugung anschließen	44
Spanblasfunktion	44
Spanreißschutz montieren	44
Gleitschuh montieren	44
Bedienung	44
Schnittwinkel einstellen	44
Hubzahl einstellen	44
Pendelhub einstellen	44
Einschalten / Ausschalten	44
Wartung und Reinigung	45
Garantie	45
Service	45
Importeur	45
Entsorgung	46
Original-Konformitätserklärung	46
Ersatz-Akku Bestellung	47
Online-Bestellung	47
Telefonische Bestellung	47

AKKU-PENDELHUBSTICHSÄGE PSTDA 18-Li B2

Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts.



Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

DE
AT
CH

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist für gerade und kurvige Schnitte sowie Gehrungsschnitte bis 45° an kantigen Werkstücken aus Kunststoff, Holz und Leichtmetall geeignet. Das Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch in trockenen Räumen zugelassen. Beachten Sie die Hinweise zu Sägeblatttypen. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Ausstattung

- 1 Einschaltsperrleiste für Ein-/Aus-Schalter
- 2 Ein-/Aus-Schalter
- 3 Gehäuse
- 4 Taste zur Entriegelung des Akku-Packs
- 5 Akku-Pack
- 6 Absaugstutzen
- 7 Schalter Späneblasvorrichtung
- 8 Fußplatte
- 9 Gleitschuh (abnehmbar)
- 10 Pendelhubschalter
- 11 Parallelschlag
- 12 Führungsrolle
- 13 Sägeblatt
- 14 Spanreißschutz
- 15 Einschuböffnungen (jeweils inkl. Feststellschraube)
- 16 Schutzbügel
- 17 Schnellspannfutter
- 18 Schutzhaube
- 19 Arbeitslicht
- 20 Klemmschrauben

- 21 Verzahnung
- 22 Taste Akkuzustand
- 23 Akku-Display-LED
- 24 Schnell-Ladegerät
- 25 Rote Ladekontroll-LED
- 26 Grüne Ladekontroll-LED

Lieferumfang

- 1 Akku-Pendelhubstichsäge inkl. Absaugstutzen
- 1 Akku-Schnellladegerät
- 1 Parallelschlag
- 2 Sägeblätter zur Holzbearbeitung
- 1 Sägeblatt zur Metallbearbeitung
- 1 Sechskantschlüssel
- 1 Spanreißschutz
- 1 Betriebsanleitung

Technische Daten

Akku-Pendelhubstichsäge: PSTDA 18-Li B2

Nennspannung:	18 V ===
Leerlauf-Hubzahl:	n ₀ 0 - 2700 min ⁻¹
Hub:	20 mm
Pendelhub:	3 Stufen und Feinschnitt-Einstellung
Schnitttiefe:	Holz / Aluminium / Metall: 80/12/5 mm
Schnitte:	0° - 15° - 30° - 45° links/rechts

Akku: PAP 18 A1

Typ:	LITHIUM-IONEN
Nennspannung:	18 V ===
Kapazität:	1,5 Ah

Akku-Schnellladegerät: PLG 18 A1

EINGANG / Input:

Nennspannung:	230 - 240 V ~, 50 Hz
Leistungsaufnahme:	40 W

AUSGANG / Output:

Nennspannung:	18 V ===
Ladestrom:	1,8 A
Ladedauer:	ca. 60 min
Sicherung (innen):	2 A
Schutzklasse:	II /

Geräusch- und Vibrationsinformationen:

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend EN 60745. Der A-bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs beträgt typischerweise:

- Schalldruckpegel: 81,3 dB(A)
- Schallleistungspegel: 92,3 dB(A)
- Unsicherheit K: 3 dB



Gehörschutz tragen!

Bewertete Beschleunigung, typischerweise:

- Sägen von Spanplatte: $a_h = 6,385 \text{ m/s}^2$
- Sägen von Metallblech: $a_h = 3,540 \text{ m/s}^2$
- Unsicherheit K = $1,5 \text{ m/s}^2$

HINWEIS

- ▶ Der in diesen Anweisungen angegebene Schwingungspegel ist entsprechend einem in EN 60745 genormten Messverfahren gemessen worden und kann für den Gerätevergleich verwendet werden. Der angegebene Schwingungsemissionswert kann auch zu einer einleitenden Einschätzung der Aussetzung verwendet werden.

⚠️ WARNUNG!

- ▶ Der Schwingungspegel wird sich entsprechend dem Einsatz des Elektrowerkzeugs verändern und kann in manchen Fällen über dem in diesen Anweisungen angegebenen Wert liegen. Die Schwingungsbelastung könnte unterschätzt werden, wenn das Elektrowerkzeug regelmäßig in solcher Weise verwendet wird. Versuchen Sie, die Belastung durch Vibrationen so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von Handschuhen beim Gebrauch des Werkzeugs und die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (beispielweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).



Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

⚠️ WARNUNG!

- ▶ Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1. Arbeitsplatz-Sicherheit

- a) Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- a) Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.

DE
AT
CH

- c) Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich zugelassen sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

3. Sicherheit von Personen

- a) Seien Sie stets aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und / oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät bereits eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.

4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- a) Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und / oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.
- d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

- e) Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verkleben sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs

- a) Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden. Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b) Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen. Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- c) Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten. Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- d) Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.



VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR!
Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals auf.



Schützen Sie den Akku vor Hitze, z. B. auch vor dauernder Sonneneinstrahlung, Feuer, Wasser und Feuchtigkeit. Es Besteht Explosionsgefahr.



6. Service

- a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

Gerätespezifische Sicherheitshinweise für Stichsäge

- Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Elektrowerkzeug verborgene Stromleitungen treffen kann. Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.

Sicherheitshinweise für Ladegeräte

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.



Das Ladegerät ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet.

⚠️ WARNUNG!

- Betreiben Sie das Gerät nicht mit beschädigtem Kabel, Netzkabel oder Netzstecker. Beschädigte Netzkabel bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.

Ergänzende Anweisungen

- Halten Sie die Hände vom Sägebereich fern. Greifen Sie nicht unter das Werkstück. Bei Kontakt mit dem Sägeblatt besteht Verletzungsgefahr.
- **Halten Sie die Hände von der Hubstange und dem Schnellspannfutter fern.** Bei Kontakt mit den Bauteilen besteht Quetschungsgefahr.
- Führen Sie das Elektrowerkzeug nur eingeschaltet gegen das Werkstück. Es besteht sonst die Gefahr eines Rückschlages.
- Achten Sie darauf, dass die Fußplatte **8** und der Gleitschuh **9** beim Sägen aufliegt.
- Wenn Sie den Spanneißschutz **14** verwenden möchten, entfernen Sie zuerst den Gleitschuh **9**.
- Schalten Sie nach Beendigung des Arbeitsvorgangs das Elektrowerkzeug aus und ziehen Sie das Sägeblatt **13** erst dann aus dem Schnitt, wenn dieses zum Stillstand gekommen ist. So vermeiden Sie einen Rückschlag und können das Elektrowerkzeug sicher ablegen.
- Verwenden Sie nur unbeschädigte und einwandfreie Sägeblätter. Verbogene und stumpfe Sägeblätter können brechen oder einen Rückschlag verursachen.
- Sichern Sie das Werkstück. Benutzen Sie Spannvorrichtungen/Schraubstock, um das Werkstück festzuhalten. Es ist damit sicherer gehalten, als mit Ihrer Hand.
- Bearbeiten Sie keine angefeuchteten Materialien oder feuchte Flächen.

- **Gefährdung durch Staub!** Schließen Sie bei längerem Bearbeiten von Holz und insbesondere wenn Materialien bearbeitet werden, bei denen gesundheitsgefährdende Stäube entstehen, das Gerät an eine geeignete Staubabsaugvorrichtung an.

- Tragen Sie eine Staubschutzmaske!
- Sorgen Sie für ausreichende Belüftung.

Originalzubehör / -zusatzgeräte

- **Benutzen Sie nur Zubehör und Zusatzgeräte, die in der Bedienungsanleitung angegeben sind bzw. deren Aufnahme mit dem Gerät kompatibel ist.**

Informationen zu Sägeblättern

Die Parkside-Grundausstattung beinhaltet bereits Sägeblätter für Hauptanwendungen in Holz und Metall.

- 2 Sägeblätter für allgemeine Holzschnitte
- 1 Sägeblatt für Leichtmetalle bis 3 mm

HINWEIS

- ▶ Sie können jedes Sägeblatt verwenden, vorausgesetzt, es ist mit der passenden Aufnahme (Einnockenschaft) versehen.

Sägeblatttyp

geeignet	ungeeignet

Vor der Inbetriebnahme

Akku-Pack laden (siehe Abb. A)

⚠️ VORSICHT!

- ▶ Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie den Akku-Pack aus dem Ladegerät nehmen bzw. einsetzen.

HINWEIS

- ▶ Drei Geräte - drei kompatible Akkus. Untereinander austauschbar! (siehe Kapitel Ersatz-Akku Bestellung)

- Laden Sie den Akku-Pack nie, wenn die Umgebungstemperatur unterhalb 10 °C oder oberhalb 40 °C liegt.
- ◆ Stecken Sie den Akku-Pack **5** in das Schnell-Ladegerät **24** (siehe Abb. A).
- ◆ Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. Die Kontroll-LED **25** leuchtet rot.
- ◆ Die grüne Kontroll-LED **26** signalisiert Ihnen, dass der Ladevorgang abgeschlossen und der Akku-Pack **5** einsatzbereit ist.
- ◆ Schieben Sie den Akku-Pack **5** in das Gerät ein.
- Laden Sie einen Akku-Pack niemals unmittelbar nach dem Schnell-Ladevorgang ein zweites Mal auf. Es besteht die Gefahr, dass der Akku-Pack überladen und dadurch die Lebensdauer von Akku und Ladegerät verringert wird.
- ◆ Schalten Sie das Ladegerät zwischen aufeinanderfolgenden Ladevorgängen für mindestens 15 Minuten ab.
Ziehen Sie dazu den Netzstecker.

Akku-Pack ins Gerät einsetzen / entnehmen

Akku-Pack einsetzen:

- ◆ Lassen Sie den Akku-Pack **5** in das Gerät einrasten.

Akku-Pack entnehmen:

- ◆ Drücken Sie die Taste zur Entriegelung **4** und entnehmen Sie den Akku-Pack.

Akkuzustand prüfen

- ◆ Drücken Sie zum Prüfen des Akkuzustands die Taste Akkuzustand **22** (siehe auch Hauptabbildung).
Der Zustand bzw. die Restleistung wird in der Akku-Display-LED **23** wie folgt angezeigt:
- ◆ ROT / ORANGE / GRÜN = maximale Ladung / Leistung
ROT / ORANGE = mittlere Ladung / Leistung
ROT = schwache Ladung – Akku aufladen

Inbetriebnahme

Sägeblatt montieren / wechseln

Nehmen Sie den Akku vor allen Arbeiten am Elektrowerkzeug (z. B. Wartung, Werkzeugwechsel etc.) sowie bei dessen Transport und Aufbewahrung aus dem Elektrowerkzeug.
Bei unbeabsichtigtem Betätigen des Ein-/Ausschalters besteht Verletzungsgefahr.

- ◆ Drücken Sie die Schutzhaube **18** auf Höhe der äußeren Halterungen zusammen und ziehen Sie sie nach vorn ab.
- ◆ Drehen Sie das Schnellspannfutter **17** und halten Sie es gedreht.
- ◆ Drücken Sie das benötigte Sägeblatt bis zum Anschlag in das Schnellspannfutter **17**.
- ◆ Lassen Sie das Schnellspannfutter **17** los, es muss in seine Ausgangsposition zurückkehren. Das Sägeblatt ist nun verriegelt.
- **ACHTUNG!** Die Zähne des Sägeblattes müssen dabei nach vorne zeigen (Siehe Ausklappseite)!

Schutzhaube montieren

Montieren Sie die Schutzhaube **18**, bevor Sie das Gerät an eine Staubabsaugung anschließen.

- ◆ Setzen Sie die Schutzhaube **18** so auf das Gerät, dass die beiden äußeren Halterungen in den Aussparungen des Gehäuses einrasten.
- ◆ Nehmen Sie die Schutzhaube **18** für Arbeiten ohne Staubabsaugung sowie für Gehrungsschnitte ab. Drücken Sie dafür die Schutzhaube **18** auf Höhe der äußeren Halterungen zusammen und ziehen Sie sie nach vorn ab.

Parallelanschlag montieren

Der Parallelanschlag **11** kann links oder rechts am Gerät befestigt werden.

- ◆ Lösen Sie die beiden Feststellschrauben der Einschuböffnungen **15**.
- ◆ Schieben Sie den Parallelanschlag **11** in die Einschuböffnungen **15**.
- ◆ Schrauben Sie die beiden Feststellschrauben wieder fest.

DE
AT
CH

Spanabsaugung anschließen

- ◆ Stecken Sie den Absaugstutzen **6** in den Absaugkanal bis dieser festklemmt. Wahlweise je nach Durchmesser von der Staub- und Spanabsaugung.
- ◆ Schließen Sie eine zugelassene Staub- und Spanabsaugung an den Absaugstutzen **6** an.

Absaugfunktion unterstützen:

- ◆ Schieben Sie den Schalter Späneblasvorrichtung **7** nach hinten.

Spanblasfunktion

Spanblasfunktion einschalten:

- ◆ Schieben Sie den Schalter Späneblasvorrichtung **7** nach vorne.

Spanreißschutz montieren

Der Spanreißschutz **14** kann ein Ausreißen der Oberfläche beim Sägen von Holz verhindern. Der Spanreißschutz **14** kann nur bei bestimmten Sägeblatttypen, ohne Gleitschuh **9** und nur bei einem Schnittwinkel von 0° verwendet werden.

- ◆ Drücken Sie den Spanreißschutz **14** von unten in die Fußplatte **8** ein (Auskerbung nach oben).

Gleitschuh montieren

Bei der Bearbeitung von empfindlichen Oberflächen können Sie den Gleitschuh **9** auf die Fußplatte **8** aufsetzen, um ein Verkratzen der Oberfläche zu vermeiden.

- ◆ Hängen Sie den Gleitschuh **9** vorne an die Fußplatte **8** ein und drücken Sie ihn hinten hoch, bis er an der Fußplatte **8** einrastet.
- ◆ Zum Abnehmen des Gleitschuhs **9**, lösen Sie ihn am hinteren Teil der Fußplatte **8** und nehmen ihn nach vorne hin ab.

Bedienung

Schnittwinkel einstellen

- ◆ Lösen Sie die Klemmschrauben **20** mit dem mitgelieferten Sechskantschlüssel und ziehen die Fußplatte **8** nach hinten.

- ◆ Stellen Sie den Schnittwinkel 0° / 15° / 30° / 45° mit Hilfe der Markierungen an der Fußplatte **8** ein. Schieben Sie die Fußplatte **8** nach vorne, damit der Arretierstift in die Verzahnung **21** einrastet.

- ◆ Spannen Sie die Klemmschrauben **20** mit dem Sechskantschlüssel.

Hubzahl einstellen

Der EIN- / AUS-Schalter **2** verfügt über eine variable Geschwindigkeitsregelung. Leichter Druck auf den EIN- / AUS-Schalter **2** bewirkt eine niedrige Drehzahl. Mit zunehmendem Druck erhöht sich die Drehzahl.

HINWEIS

- ▶ Die integrierte Motorbremse sorgt für einen schnellen Stillstand.

Pendelhub einstellen

- ◆ Sie können mit dem Pendelhubschalter **10** die Pendelbewegung des Sägeblattes **13** einstellen. Ohne Pendelbewegung (Stellung „0“) erzielen Sie feine und saubere Schnittkanten. Stellen Sie bei dünnen Werkstücken den Pendelhub ab. Mit aktiviertem Pendelhub (Stellung 1-3) erzielen Sie einen zunehmend schnelleren Arbeitsfortschritt.

Einschalten / Ausschalten

Gerät einschalten:

- ◆ Drücken Sie die Einschaltsperrle **1** nach links oder rechts und halten diese gedrückt.
- ◆ Betätigen Sie den EIN-/AUS-Schalter **2**. Nachdem die Maschine angelaufen ist, können Sie die Einschaltsperrle **1** wieder loslassen. Das Arbeitslicht **19** leuchtet bei leicht oder vollständig gedrücktem EIN- / AUS-Schalter **2**. Es ermöglicht so das Ausleuchten des Arbeitsbereiches bei ungünstigen Lichtverhältnissen.

Gerät ausschalten:

Lassen Sie den EIN-/AUS-Schalter **2** los.

Wartung und Reinigung



WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!
Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus und entnehmen Sie den Akku.

- Das Gerät muss stets sauber, trocken und frei von Öl oder Schmierfetten sein.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses ein trockenes Tuch.
- Soll ein Lithium-Ionen-Akku längere Zeit gelagert werden, muss regelmäßig der Ladezustand kontrolliert werden. Der optimale Ladezustand liegt zwischen 50 % und 80 %. Das optimale Lagerungsklima ist kühl und trocken.
- Führen Sie die Reinigung des Gerätes im Anschluss an Ihre Sägearbeit durch.
- Entfernen Sie Verschmutzungen (z.B. durch Sägespäne). Reinigen Sie die Sägeblattaufnahme ggf. mit einem Pinsel oder durch Ausblasen mit Druckluft.

Garantie

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Akkus. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und re-

rierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Service

WARNUNG!

- ▶ Lassen Sie Ihre Geräte von der Servicestelle oder einer Elektrofachkraft und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.
- ▶ Lassen Sie den Austausch des Steckers oder der Netzleitung immer vom Hersteller des Gerätes oder seinem Kundendienst ausführen. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: kompernass@lidl.de

IAN 270419

Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at

IAN 270419

Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 270419

Erreichbarkeit Hotline: Montag bis Freitag von 8:00 Uhr – 20:00 Uhr (MEZ)

Importeur

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



Werfen Sie Akkus nicht in den Hausmüll!

Defekte oder verbrauchte Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EC recycelt werden. Geben Sie Akku-Pack und/oder das Gerät über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.

Über Entsorgungsmöglichkeiten für ausgediente Elektrowerkzeuge / Akku-Pack informieren Sie sich bitte bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

Maschinenrichtlinie (2006/42/EC)

EG-Niederspannungsrichtlinie (2006/95/EC)

Elektromagnetische Verträglichkeit (2004/108/EC)

RoHS Richtlinie (2011/65/EU)

Angewandte harmonisierte Normen:

EN 60745-1: 2009 / A11: 2010

EN 60745-2-11: 2010

EN 62233: 2008

EN 55014-1: 2006 / A2: 2011

EN 55014-2: 1997 / A2: 2008

EN 60335-1: 2012 / A11: 2014

EN 60335-2-29: 2004 / A2: 2010

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

Typbezeichnung der Maschine:

Akku-Pendelhubstichsäge PSTDA 18-Li B2

Herstellungsjahr: 06-2015

Seriennummer: IAN 270419

Bochum, 10.08.2015



Semi Uguzlu

- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

Ersatz-Akku Bestellung

Wenn Sie einen Ersatz-Akku für Ihr Gerät bestellen möchten, so können Sie dies entweder bequem im Internet unter www.kompennass.com oder telefonisch abwickeln.

Der Preis des Ersatz-Akkus beträgt 20 € inkl. MwSt. und Versand. Dieser Artikel kann aufgrund begrenzter Vorratsmenge nach kurzer Zeit ausverkauft sein.



Drei Geräte - drei kompatible Akkus.
Untereinander austauschbar!

DE
AT
CH

Online-Bestellung

Um einen Ersatz-Akku über den Zubehör-Shop zu bestellen:

- Rufen Sie mit Ihrem Internetbrowser die Seite www.kompennass.com auf.
- Klicken Sie rechts unten auf die entsprechende Flagge, um das gewünschte Land und die Sprache auszuwählen.
- Klicken Sie jetzt auf den Reiter „Zubehör-Shop“ und wählen anschließend unter der Rubrik „Topseller“ den passenden Ersatz-Akku zu Ihrem Gerät aus.
- Nachdem Sie den Ersatz-Akku in den Warenkorb gelegt haben, klicken Sie auf die Schaltfläche „Kasse“ und befolgen die auf dem Bildschirm angezeigten Anweisungen, um den Bestellvorgang abzuschließen.

HINWEIS

- ▶ Die Bestellung von Ersatzteilen kann in einigen Ländern nicht online vorgenommen werden. Kontaktieren Sie in diesem Fall bitte die Service-Hotline.
- Die Aktion ist begrenzt auf einen Akku pro Kunde / Gerät, sowie auf eine Laufzeit von zwei Monaten nach dem Aktionszeitraum. Danach kann der Ersatzakku als Ersatzteil zu anderen Konditionen weiterhin bestellt werden.

Telefonische Bestellung

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

Um eine schnelle Bearbeitung Ihrer Bestellung zu gewährleisten, halten Sie bitte für alle Anfragen die Artikelnummer (z.B. IAN 270419) des Gerätes bereit. Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild oder dem Titelblatt dieser Anleitung.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND/GERMANY

www.kompernass.com

Last Information Update - Tilstand af information

Stand van de informatie · Stand der Informationen:

04/2015 Ident.-No.: PSTDA18-LiB2-042015-1

IAN 270419